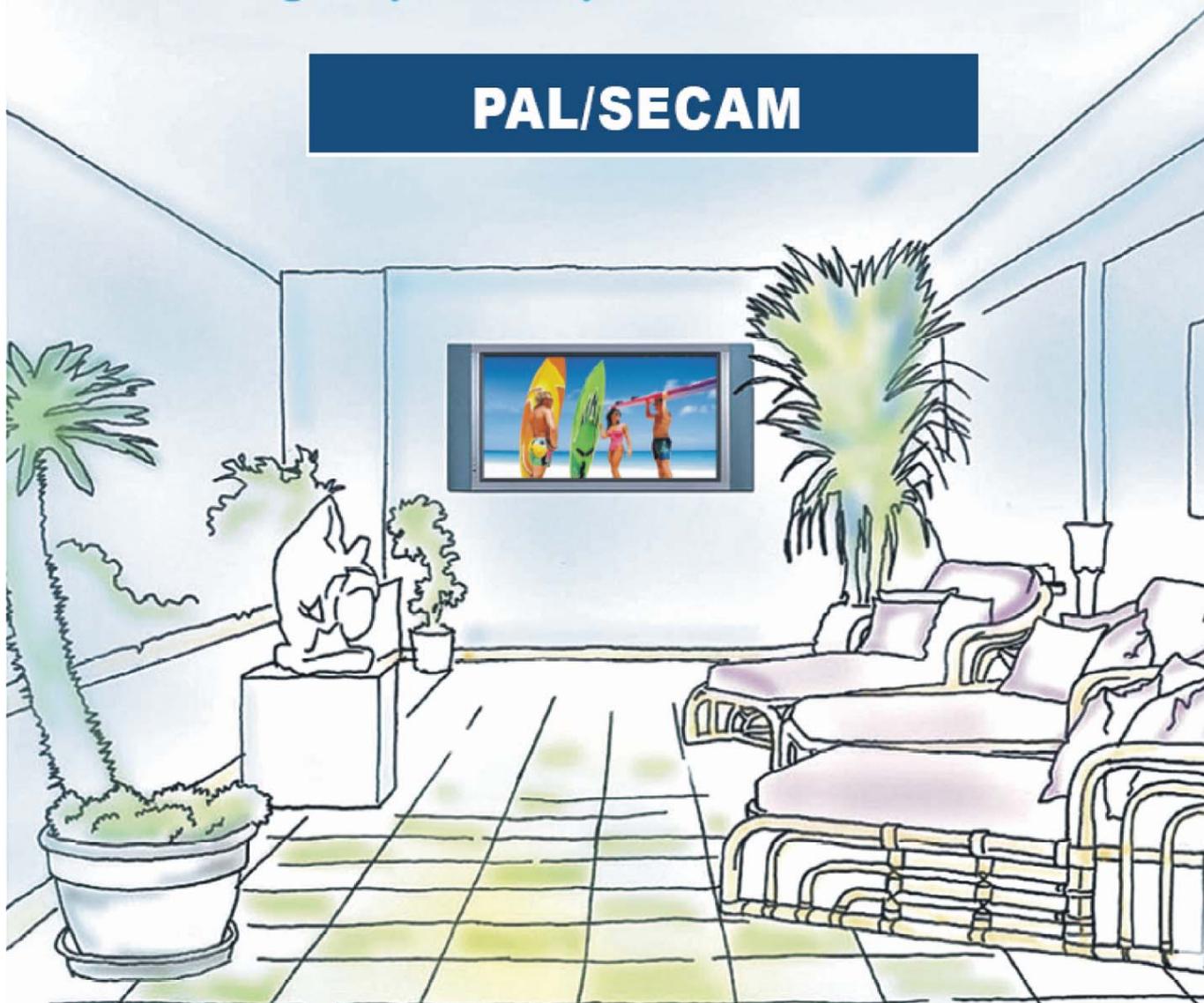


# PLASMA TV

OWNER'S INSTRUCTION

*Delight your Eyes with Flat TV*

**PAL/SECAM**



**Istruzioni d'uso**

# Indice

<b>Importanti informazioni sulla sicurezza</b> .....	3
<b>Panorama del vostro nuovo PDP</b> .....	<b>8</b>
Tasto OSD .....	8
Funzione tasti OSD.....	8
Collegamento a un apparecchio esterno.....	9
Configurazioni RS-233C.....	10
<b>Panoramica del vostro nuovo PDP (presa scart)</b> .....	11
<b>Panoramica del vostro nuovo PDP (collegamento RCA)</b> .....	12
<b>Accessori</b> .....	13
<b>Accessori disponibili a richiesta</b> .....	14
<b>Funzioni del telecomando</b> .....	15
Installazione delle batterie .....	16
Portata del telecomando.....	16
<b>Installazione del monitor</b> .....	17
Installazione a parete (opzionale).....	17
Installazione su tavolo (opzionale) .....	21
Installazione altoparlanti .....	25
<b>Collegamento e utilizzo del telecomando</b> .....	26
Per guardare la TV (a scheda d'interfaccia installata).....	26
<b>Per guardare il VCR (presa Scart)</b> .....	27
Guardare video tramite il videoregistratore (a scheda d'interfaccia installata).....	27
<b>Vedere video (presa RCA)</b> .....	28
Guardare video tramite il videoregistratore (a scheda d'interfaccia installata).....	29
<b>Per guardare il DVD (interfaccia)</b> .....	29
Collegare il lettore DVD (a scheda d'interfaccia installata) .....	29
Utilizzo del DVD (a scheda d'interfaccia installata) .....	29
<b>Guardare i DVD (progressivo)</b> .....	30
Utilizzo del DVD (a scheda d'interfaccia installata) .....	30
<b>Collegamento di un PC</b> .....	31
<b>Specifiche del monitor visualizzabili</b> .....	32
<b>Funzionamento di base</b> .....	33
Accendere e spegnere lo schermo TV .....	33
Impostazione dei canali TV.....	33
Regolazione del volume .....	33
<b>Struttura del menu OSD</b> .....	34
<b>IMMAGINE (TV e VIDEO)</b> .....	35
<b>IMMAGINE (PC)</b> .....	36
<b>SOUND (TV, VIDEO e PC)</b> .....	39
<b>MISC (TV, VIDEO e PC)</b> .....	40
<b>ORA</b> .....	42
<b>IMPOSTAZIONI TV</b> .....	43
<b>Funzione PIP (PC) Picture-in-Picture</b> .....	44
<b>Funzione Hot Key con il telecomando</b> .....	45
<b>Televideo</b> .....	46
Videotext On/ Mix / Off .....	46
Top--Text .....	46
FASTTEXT.....	46
<b>Individuazione dei guasti</b> .....	48

# Importanti informazioni sulla sicurezza



Questo simbolo avverte l'utente della presenza di "tensione pericolosa" non isolata, di grandezza sufficiente a costituire il pericolo di scossa elettrica per le persone.



Questo simbolo avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni per l'uso e la manutenzione allegate all'apparecchio.

## ATTENZIONE

- PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO O SCOSSA ELETTRICA, NON ESPORRE L'APPARECCHIO A PIOGGIA O UMIDITÀ.
- RISCHIO DI SCOSSA – NON APRIRE

## ATTENZIONE

- Queste istruzioni per l'assistenza sono riservate esclusivamente a personale tecnico qualificato. Per ridurre il rischio di scossa elettrica, non eseguire operazioni di assistenza diverse da quelle illustrate nelle istruzioni per l'uso se non si è qualificati per farlo.

## AVVERTENZA

- Il prodotto non deve essere esposto a gocciolamento o acqua in nessuna quantità e nessun oggetto pieno di liquido, come un vaso, può essere collocato sopra il prodotto.
- Questo è un prodotto Classe B. In ambiente domestico può causare interferenza radio che può richiedere l'esecuzione di interventi adeguati da parte dell'utente.
- Per ridurre il rischio di incendio o scossa elettrica, non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità.

## AVVERTENZA FCC

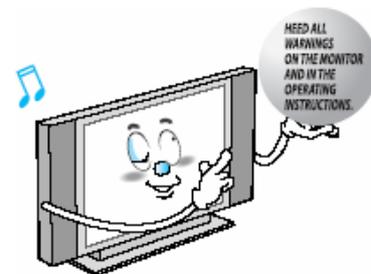
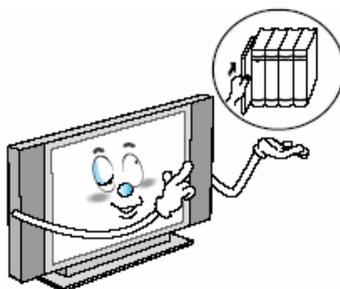
Quest'apparecchio è stato collaudato e dichiarato conforme ai limiti per dispositivi Classe B, in base alla parte 15 delle regolamentazioni FCC. Questi limiti prevedono una protezione ragionevole da interferenze pericolose in ambiente domestico e in ambiente industriale, commerciale o lavorativo. L'apparecchio genera, usa e può irradiare energia di radiofrequenza e, se non installato ed usato in conformità con le istruzioni, può causare interferenza pericolosa alla radiocomunicazione. Tuttavia, non è possibile garantire che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se quest'apparecchio causa interferenze pericolose alla ricezione radiotelevisiva, che può essere determinata accendendo e spegnendo l'apparecchio, si consiglia all'utente di cercare di correggere l'interferenza con uno o più dei seguenti interventi:

- Orientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra apparecchio e ricevitore.
- Collegare l'apparecchio ad una presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un esperto tecnico radio/TV.

Il produttore declina ogni responsabilità derivante da modifiche al presente apparecchio ed effettuate senza previa ed espressa autorizzazione scritta da parte del produttore medesimo.

La connessione di periferiche richiede l'uso di cavi di segnale con schermatura di terra.

**Prestare la massima attenzione durante l'uso del monitor. Per ridurre il rischio di incendio, scossa elettrica o altre lesioni, ricordare sempre queste precauzioni per la sicurezza durante l'installazione, l'uso e la manutenzione della macchina.**



Leggere tutte le istruzioni di sicurezza e uso prima di utilizzare il monitor.

Conservare le istruzioni di sicurezza e uso per futuro riferimento.

Osservare tutte le avvertenze sul monitor e nelle istruzioni per l'uso.

# Importanti informazioni sulla sicurezza

**PERICOLO DI INCENDIO nel formato 4:3, utilizzare 16:9**

**Evitare IMMAGINI FERME per lungo tempo: PERICOLO DI INCENDIO.**

**L'apparecchio non è idoneo per la rappresentazione di grafici pubblicitari. Lo schermo può incendiarsi!**

**I danni derivanti da uso improprio non sono coperti dalla GARANZIA!**

Prestare la massima attenzione durante l'uso del monitor. Per ridurre il rischio di incendio, scossa elettrica o altre lesioni, ricordare sempre queste precauzioni per la sicurezza durante l'installazione, l'uso e la manutenzione della macchina.

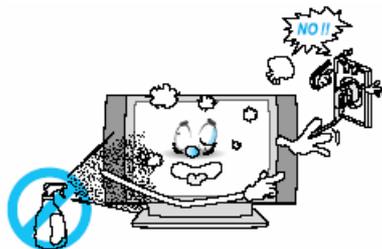
1. Leggere tutte le istruzioni attentamente.
2. Conservare accuratamente queste istruzioni.
3. Osservare tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non usare l'apparecchio vicino all'acqua.
6. Pulire solamente con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture per la ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore, come caloriferi, radiatori, stufe o altre apparecchiature (compresi gli amplificatori) che producono calore.
9. Non disattivare la protezione di sicurezza della presa polarizzata o con messa a terra. Una presa polarizzata ha due spinotti, uno più largo dell'altro. Una presa con messa a terra ha due spinotti ed una terza estensione di messa a terra. Una presa con messa a terra ha due spinotti ed una terza estensione di messa a terra. Lo spinotto largo o la terza estensione servono per ragioni di sicurezza. Se la spina fornita non è adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
10. Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o da agganci, in particolare nelle prese, nelle uscite corrispondenti e nel punto in cui escono dall'apparecchio.
11. Usare solamente accessori specificati dal produttore.
12. Usare solo con un carrello, treppiedi, supporto, braccio o tavolo specificato dal produttore o venduto con l'apparecchio. Se si utilizza un carrello, prestare attenzione quando si sposta il carrello/apparecchio per evitare lesioni causate dall'eventuale ribaltamento.
13. Scollegare l'apparecchio durante i temporali oppure se non lo si usa per lunghi periodi.
14. Per l'assistenza rivolgersi esclusivamente a personale qualificato. L'assistenza è necessaria quando l'apparecchio ha subito danni, quali danni al cavo di alimentazione o alla spina, se è stato versato del liquido o se oggetti sono caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto alla pioggia e all'umidità, se non funziona normalmente o se è caduto.



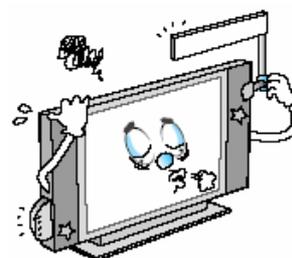
# Importanti informazioni sulla sicurezza



Osservare tutte le istruzioni per il funzionamento.



Prima delle operazioni di pulizia, scollegare il monitor dalla presa a parete. Usare un panno umido; non usare detergenti liquidi o spray.



Non collegare mai accessori e/o apparecchiature senza il consenso del produttore. Tali collegamenti possono aumentare il rischio di incendio, scossa elettrica, o altre lesioni personali.



Non usare il monitor dove è possibile il contatto o l'immersione con l'acqua, come vicino a vasche da bagno, lavandini, lavatrici, piscine ecc.



Se si installa il monitor su un tavolo, fare attenzione a non posizionare il bordo del supporto. Ciò può causare la caduta del monitor e provocare gravi lesioni a bambini o adulti e gravi danni al monitor.



Questo display al plasma è progettato per essere montato orizzontalmente (visualizzazione ampia). Qualsiasi domanda in merito al posizionamento verticale deve essere sottoposta direttamente al produttore.

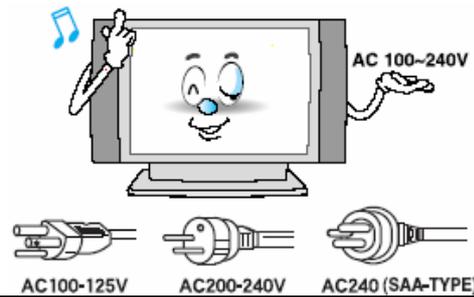


Se si installa il monitor su un tavolo, fare attenzione a non posizionare il bordo del supporto. Ciò può causare la caduta del monitor e provocare gravi lesioni a bambini o adulti e gravi danni al monitor.

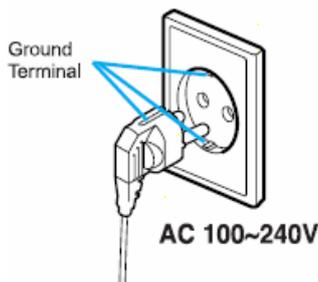
# Importanti informazioni sulla sicurezza



Fornire ventilazione al monitor. Questo apparecchio è dotato di fessure nella parte esterna per la ventilazione e la protezione dal surriscaldamento. Non bloccare le aperture con oggetti e non collocare il monitor su letti, divani, tappeti o superfici analoghe. Non collocare accanto a radiatori o caloriferi. Se si posiziona il monitor su scaffali o librerie, verificare la presenza di adeguata ventilazione e l'osservanza delle istruzioni di montaggio del produttore.

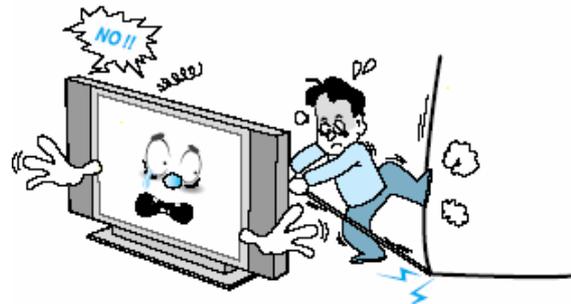


Usare solo il cavo accessorio previsto per questo prodotto per prevenire scossa. La tensione dell'alimentazione elettrica di questo apparecchio è CA100-240V, il cavo di alimentazione fornito è conforme alla tensione elettrica seguente. Usare solo il cavo elettrico previsto dal rivenditore per garantire sicurezza e EMC. Se utilizzato con un'altra tensione di alimentazione elettrica, è necessario cambiare il cavo elettrico. Consultare il proprio rivenditore.

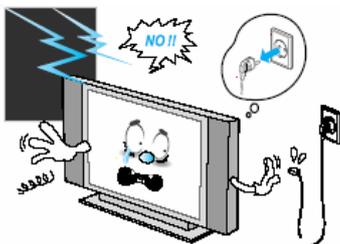


Terminale di messa a terra

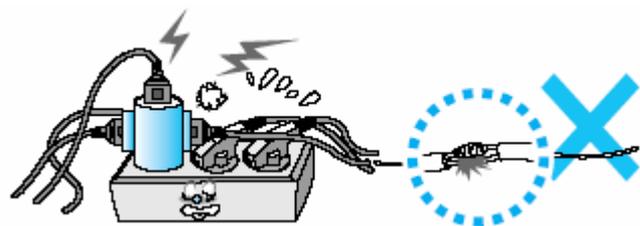
Usare solo una presa con messa a terra o polarizzata. Per sicurezza, il monitor è dotato di una spina a corrente alternata polarizzata con uno spinotto più largo dell'altro. Questa spina entra nella presa elettrica solo in un modo. Se non entra completamente nella presa, provare a rovesciare la spina. Se la spina non entra comunque, contattare un elettricista per sostituire la presa.



Evitare linee elettriche sospese. Un sistema di antenna esterno non deve essere collocato accanto a linee elettriche sospese o altri circuiti elettrici o di illuminazione, o dove può cadere su tali linee. In caso di installazione di un sistema di antenna esterno, accertare che non sia in contatto con le linee o i circuiti elettrici. Il contatto con tali linee può essere mortale.

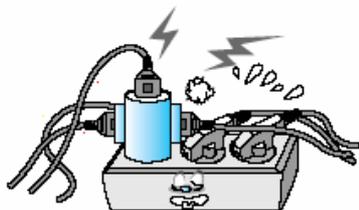


Scollegare il monitor dalla presa a muro e scollegare il sistema antenna o cavo in caso di temporale, oppure se lasciato senza sorveglianza e non utilizzato per lunghi periodi. Ciò previene danni all'apparecchio causati da fulmini o scariche della linea elettrica.

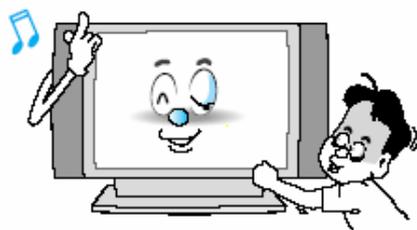


Proteggere il cavo di alimentazione. I cavi di alimentazione elettrica devono essere collocati in modo da evitarne il calpestio o il contatto con oggetti posizionati sopra o contro i cavi. Prestare particolare attenzione a spine, alloggiamenti speciali e al punto in cui esce dall'apparecchio.

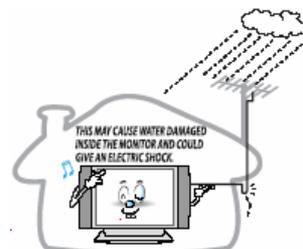
# Importanti informazioni sulla sicurezza



Non sovraccaricare la presa a muro o le prolunghe. Il sovraccarico comporta incendio o scossa elettrica.

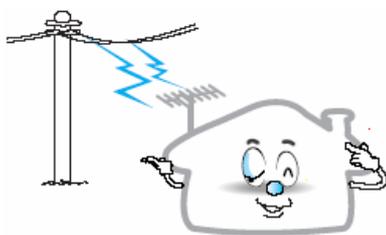


Non inserire nulla nelle aperture dell'apparecchio, dove si possono toccare punti di tensione pericolosa o danneggiare componenti. Non versare alcun liquido nel monitor.

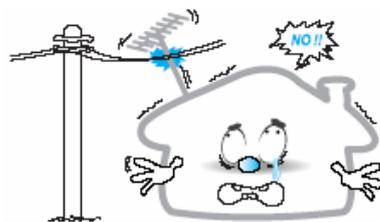


Piegare il cavo dell'antenna tra interno ed esterno dell'edificio per prevenire la penetrazione della pioggia.  
- Ciò può causare danni da acqua all'interno del monitor e provocare scossa elettrica.

Antenne esterne a terra. Se il monitor è collegato ad un'antenna esterna o ad un sistema cavo, verificare che l'antenna o il sistema cavo sia messo a terra in modo da proteggere da scariche di tensione e formazione di cariche statiche. La sezione 810 del Codice Elettrico Nazionale, ANSI/NFPA No.70-1984, fornisce informazioni sulla corretta messa a terra della struttura principale e di supporto, la messa a terra del filo piombato con un'unità di scarica dell'antenna, le dimensioni dei conduttori di messa a terra, l'ubicazione dell'unità di scarica dell'antenna, il collegamento con gli elettrodi di messa a terra e i requisiti di questi ultimi.



Non collocare l'antenna esterna in prossimità di linee elettriche pensili, o altri circuiti d'illuminazione o d'alimentazione.  
- Ciò può causare scossa elettrica.



Lasciare sufficiente distanza tra l'antenna esterna e le linee elettriche per prevenire il contatto tra le due in caso di eventuale caduta dell'antenna.  
- Ciò può causare scossa elettrica.

**Non tentare di riparare il monitor da soli. Per l'assistenza rivolgersi a personale qualificato.**

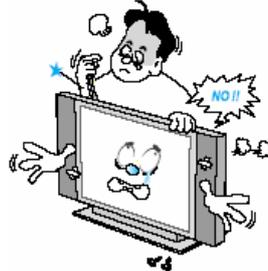
**Scollegare l'apparecchio dalla presa a muro e rivolgersi a personale qualificato per l'assistenza nei seguenti casi:**

- quando il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati
- in caso di versamento di liquido sull'apparecchio o di penetrazione di oggetti
- se il monitor è stato esposto a pioggia o acqua
- se il monitor non funziona normalmente seguendo le istruzioni per l'uso
- se il monitor è caduto o se la parte esterna è danneggiata
- se il monitor evidenzia cambiamenti nelle prestazioni

# Importanti informazioni sulla sicurezza



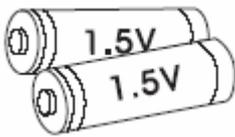
In caso di necessità di parti di ricambio, verificare che il tecnico dell'assistenza usi parti di ricambio specificate dal produttore o che abbiano le stesse caratteristiche di quelle originali. Sostituzioni non autorizzate possono danneggiare ulteriormente l'apparecchio.



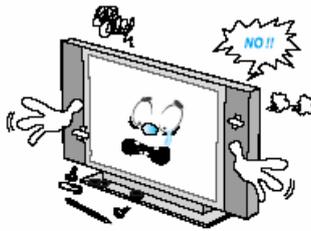
Al termine delle operazioni di assistenza o riparazione del presente monitor, richiedere al tecnico di eseguire un controllo di sicurezza per accertare che il prodotto sia in condizioni di funzionamento adeguate.



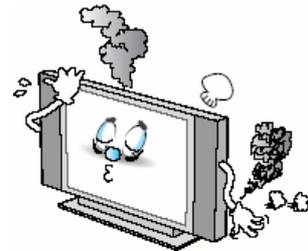
Se si eseguono le regolazioni da soli, regolare solo i comandi previsti nelle istruzioni per l'uso. La regolazione di altri comandi può causare danni e spesso richiede il lavoro ulteriore da parte di un tecnico qualificato per ripristinare il monitor.



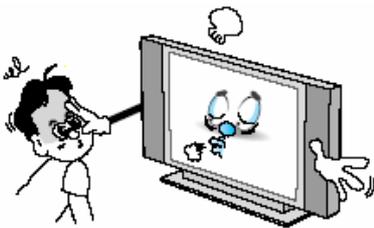
Usare solo le batterie specificate.  
- Ciò può causare incendi o provocare scossa elettrica.



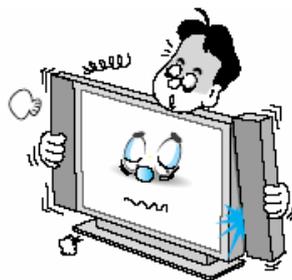
Non collocare nessun oggetto contenente liquido sul monitor.  
- Ciò può causare incendi o provocare scossa elettrica.



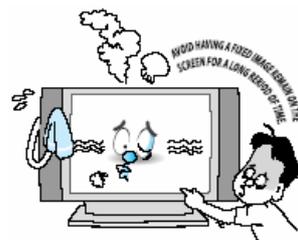
In caso di fumo o strani odori del monitor, spegnerlo, scollegarlo dalla presa a muro e contattare il rivenditore o centro di assistenza.  
- Ciò può causare incendi o provocare scossa elettrica.



La distanza tra gli occhi e lo schermo deve essere circa 5-7 volte la lunghezza diagonale dello schermo.  
- In caso contrario, la vista si stanca.



Spostando il monitor insieme agli altoparlanti, non trasportarlo tenendo gli altoparlanti. - Ciò può causare la caduta del monitor e provocare gravi lesioni a bambini o adulti e gravi danni al monitor.  
Ciò può causare la caduta del monitor e provocare gravi lesioni a bambini o adulti e gravi danni al monitor.

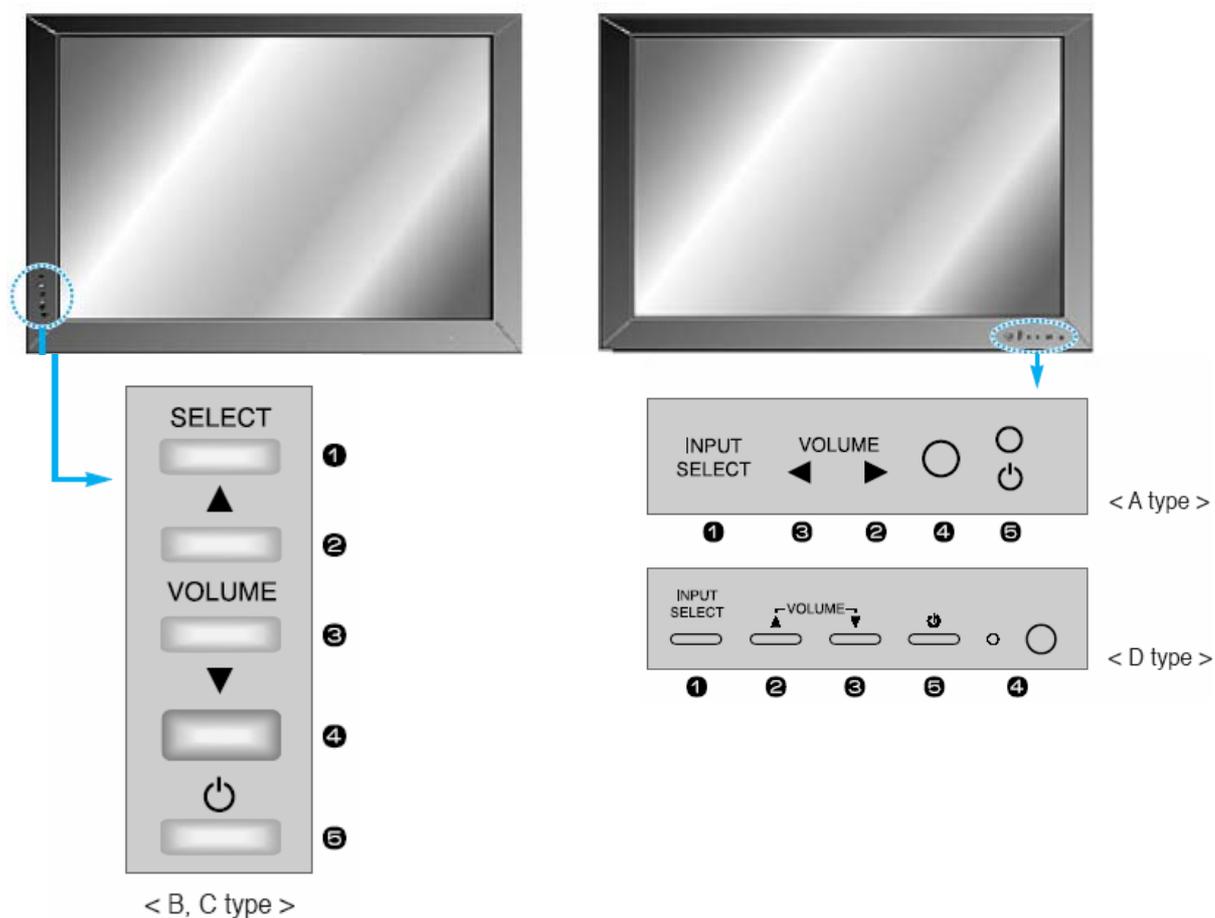


Normalmente con un'immagine ferma da un VCR, formato immagine 4:3, oppure se è presente un'etichetta CH, l'immagine fissa può rimanere visibile sullo schermo.

# Panorama del vostro nuovo PDP

## Tasto OSD

<Pannello anteriore>



### Funzione tasti OSD

- ❶ Selezione fonte in entrata
- ❷ Alzare il volume
- ❸ Abbassare il volume
- ❹ Sensore telecomando e alimentazione
- ❺ Accensione (pronto)

## Funzione tasti OSD

### SELEZIONE ENTRATA

Selezionare la fonte del segnale tra le fonti in entrata multiple, come TV, AV 1, AV2 2, S-Video, Componente, Analogica RGB e DTV YPbPr.

### VOL - / VOL +

Cambiare il volume in modalità visualizzazione normale e scorrere l'elenco dei canali nel menu per regolare il volume.

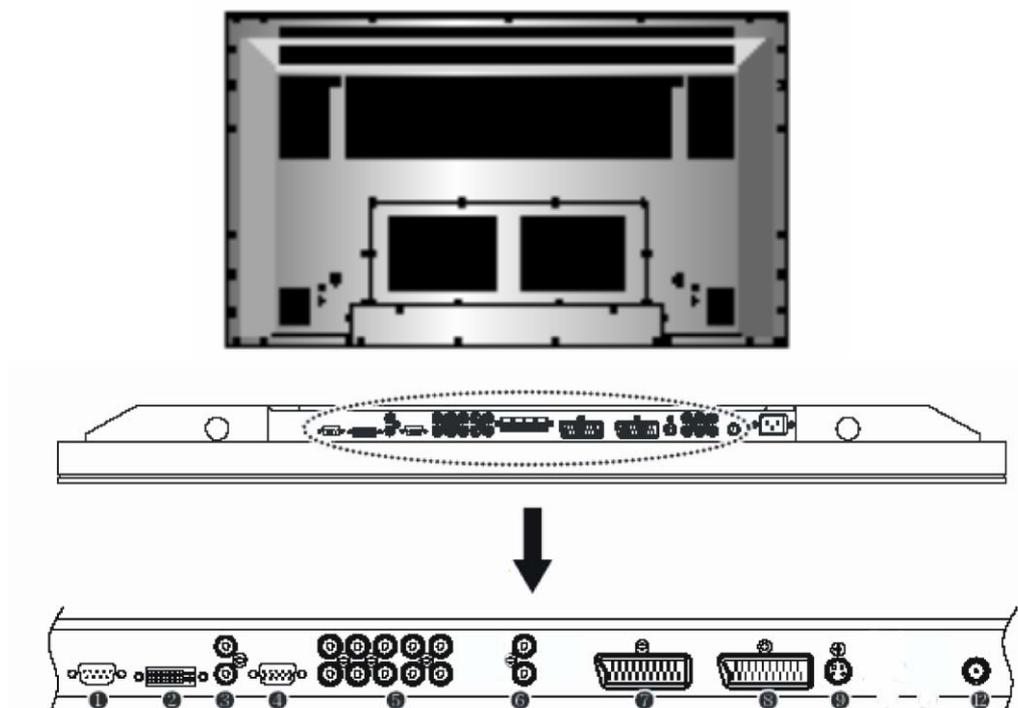
### PRESA ENTRATA AUDIO

Accensione e spegnimento dell'alimentazione.

# Panorama del vostro nuovo PDP

## Collegamento a un apparecchio esterno

<Pannello posteriore>



- |     |                          |  |
|-----|--------------------------|--|
| 1.  | RS-232C                  | Solo per il rivenditore  |
| 2.  | DVI                      | Per PC, scatola superiore impostazione.                            |
| 3.  | Collegamento Chinch      | Ingresso audio PC/DVI  |
| 4.  | D-Sub (PC)               | Per PC, scatola superiore impostazione.                            |
| 5.  | Componente 1, 2          | Per DVD, scatola superiore impostazione.                           |
| 6.  | Collegamento Chinch      | Uscita audio per il collegamento all'impianto stereo (2CH, Stereo) |
| 7.  | SCART 1 (Euroconnettore) | Per VCR, DVD.  |
| 8.  | SCART 2 (Euroconnettore) | Per VCR, DVD, scatola superiore impostazione.                      |
| 9.  | S-VIDEO                  | Per DVD, scatola superiore impostazione, S-VHS.                    |
| 10. | Antenna TV               | Per il collegamento al cavo dell'antenna TV (antenna esterna)      |

# Panorama del vostro nuovo PDP

## Presa entrata S-Video

Connette un segnale video S-Video di una presa uscita S-Video di un lettore S-VHS, VCR o DVD.

## Presa entrata componente (Y, Pb, Pr)

Collega un segnale a una presa in uscita per componente di lettore DVD.

## Presa antenna TV

Connette il cavo dell'antenna TV.

## Line Out

Collega un segnale audio in uscita alla presa di un altoparlante esterno.

## Presa entrata composita (AV1, AV2)

Collega un segnale video dalla presa di uscita video del videoregistratore o del DVD.

**Avvertenza:** La presa scart supporta esclusivamente Composito, Audio (R) e Audio (L).

## PRESA ENTRATA ALIMENTAZIONE

Inserire saldatamente il cavo di alimentazione fornito nel terminale di entrata dell'alimentazione. Inserire correttamente la spina di rete nella presa.

Collegamenti		Configurazioni RS-232C	
ENTRATA AUDIO	RCA	3 fili (non standard)	
ENTRATA VIDEO	Entrata RCA		
ENTRATA S-VIDEO	Pin Did		
ENTRATA VIDEO COMPONENTE	Presa entrata RCA		
ENTRATA RGB.	15 spinotto D-sub		
RS-232C	9 spinotto D-sub		

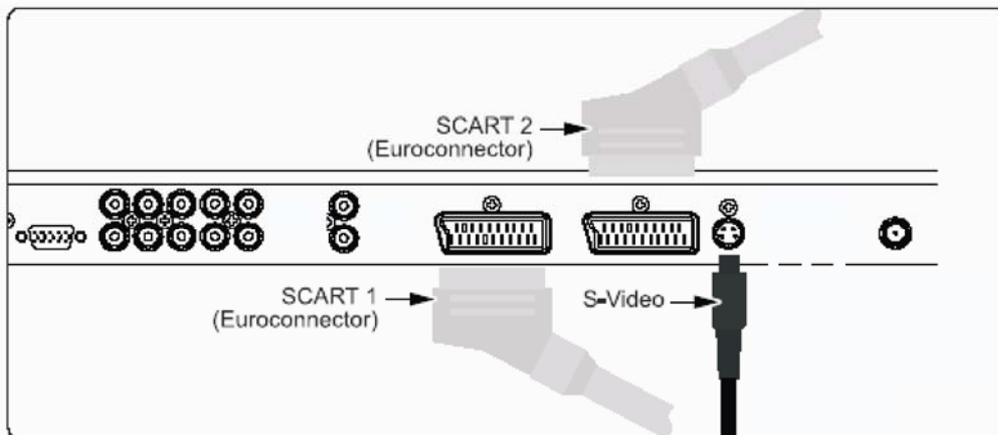
PC		PDP	
RXD	2	3	TXD
TXD	3	2	RXD
GND	5	5	GND
DTR	4	4	DTR
DSR	6	6	DSR
RTS	7	7	RTS
CTS	8	8	CTS

DB9                      DB9

Se si utilizzano prese BNC non contenute nella confezione, occorre dotarsi anche di convertitori. Sarà quindi opportuno acquistarli.

I cavi di collegamento al PC variano in funzione del tipo di apparecchio. Chiedere informazioni al proprio rivenditore.

# Panoramica del vostro nuovo PDP (presa scart)



SCART 2 = SCART 2 (Euroconnector)

SCART 1 = SCART 1 (Euroconnector)

S-Video = S-Video

AV input = entrata AV

Sound of S-Video AV = Suono S-Video AV

## Collegamento

### Con cavo SCART

Collegare un cavo SCART con la presa SCART del videoregistratore e con il PDP.

### Con S-VIDEO

Collegare un cavo S-Video nella presa video S del videoregistratore e con il PDP.

Collegare il cavo di sinistra (bianco) e quello audio di destra (rosso) (compositi) alle prese audio del videoregistratore e del PDP.

### Con entrata AV

Collegare un cavo composito con la presa AV del videoregistratore e del PDP.

Collegare il cavo di sinistra (bianco) e quello audio di destra (rosso) (compositi) alle prese audio del videoregistratore e del PDP.

## Per guardare il VCR

1. Premere il pulsante INPUT sul telecomando e selezionare le fonti video.
2. Inserire un nastro video nel VCR e premere il tasto PLAY del VCR.



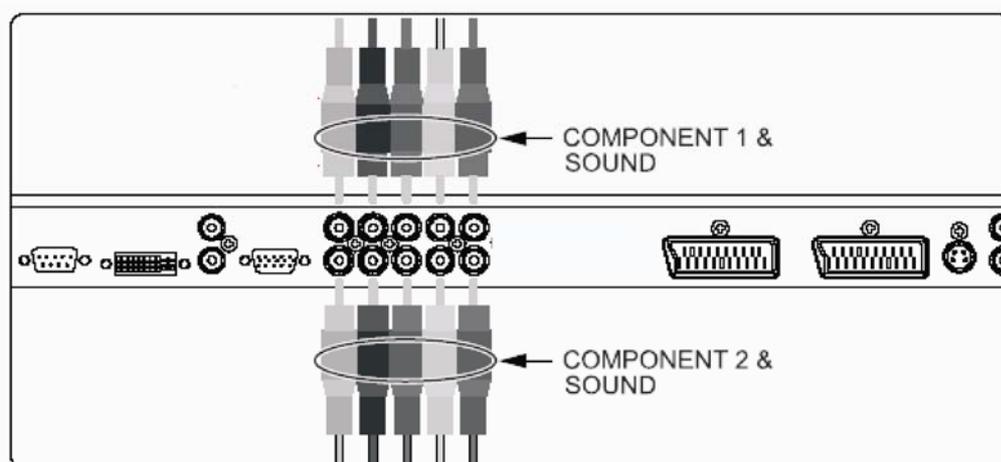
### Note:

- Per evitare disturbi all'immagine (interferenza), lasciare una distanza adeguata (oltre 3m) tra il VCR e il monitor.
- Collegando il PDP con apparecchiature esterne, abbinare il colore delle porte di connessione (per es. Video -giallo, Audio(L) - bianco, Audio(R) - rosso).
- Se si dispone di un VCR mono, collegare il cavo audio del VCR all'entrata AUDIO (L/MONO) del PDP. • Collegando un VCR S-VHS alla presa di entrata S-VIDEO, è possibile ottenere una migliore qualità di immagine rispetto alla normale entrata video (AV).
- Evitare di mantenere un'immagine fissa sullo schermo per periodi prolungati. Normalmente un'immagine ferma da VCR è formato immagine 4:3 oppure se sono presenti informazioni sul programma.

# Panoramica del vostro nuovo PDP (collegamento RCA)

## Collegamento

- Collegare i tre cavi video separati dei componenti alle prese Y, Pb e Pr del lettore DVD e alle prese componenti sul PDP.
- Collegare il cavo audio alle prese audio L (bianca) e R (rossa) del lettore DVD e alle prese audio L e R accanto alle prese componenti sul PDP.



## Uso

1. Accendere il lettore DVD.
2. Premere il pulsante INPUT sul telecomando del PDP e selezionare Componente 1 o Componente 2.

### 1. Porte di entrata componenti

È possibile ottenere una migliore qualità dell'immagine collegando il lettore DVD alle prese di entrata componenti come illustrato in basso.

### Segnali supportati per i componenti

	Componente 1	Componente 2
480i/60 Hz	0	0
480p/60 Hz	0	0
576i/50 Hz	0	0
576p/50 Hz	0	0
720p/60 Hz	0	0
1080i/50 Hz	0	0
1080i/60 Hz	0	0

Porte componente nel monitor

Y	Pb	Pr
---	----	----

Porte uscita video del lettore DVD

Y	Pb	Pr
Y	B-Y	R-Y
Y	Cb	Cr
Y	Pb	Pr



### Note:

- La normale fonte DVD si basa su 480i, che deve avvenire attraverso YpbPr normali del segnale componenti.  
Le porte componente, PC, DVI sono visualizzabili solo ad 1 segnale tra loro. Se una di loro viene visualizzata, le altre porte non sono disponibili.

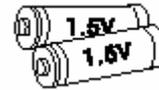
# Accessori



Telecomando



Cavo di rete

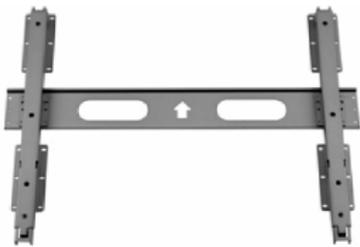


Batterie alcaline



Istruzioni d'uso

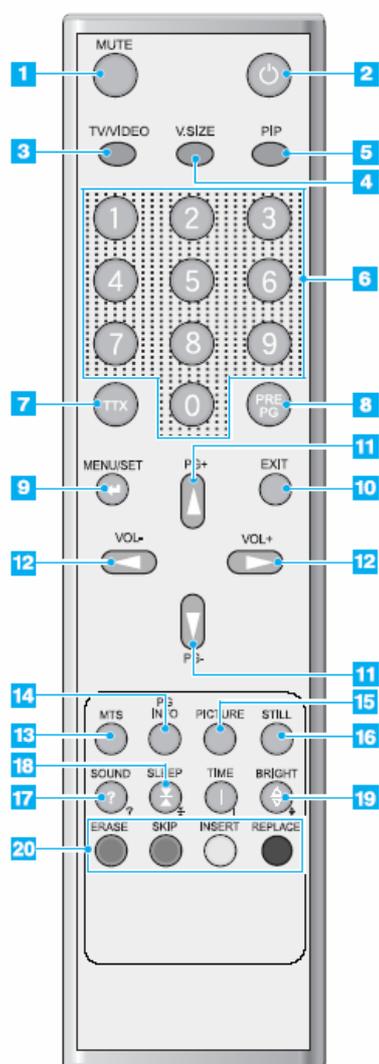
## Accessori disponibili a richiesta



Braccio di montaggio  
fisso a parete (opzionale)

# Funzioni del telecomando

Il telecomando deve sempre essere rivolto al sensore IR del monitor.



## 17 SOUND

Scegliere le impostazioni dell'equalizzatore sonoro.

## 18 SLEEP (INTERVALLO)

Imposta l'intervallo di tempo predefinito per lo spegnimento automatico della televisione, cioè 30, 60, 90 e 180 minuti.

## 19 BRIGHT (LUMINOSITA')

Premere ripetutamente il tasto "Bright" sul telecomando per selezionare una delle cinque opzioni: luminosità, contrasto, colore e definizione.

## 20 Tasti colore (rosso, verde, giallo e blu)

Questi tasti sono attivi solo nella funzione video.

## 1 Mute

Disattiva audio on/off

## 2 Interruttore on/off

Accensione e spegnimento dell'alimentazione.

## 3 TV/VIDEO

Seleziona la fonte del segnale tra le fonti in entrata multiple, come TV, AV 1, AV2 2, S-Video, Componente, Analogica RGB e DTV YPbPr.

## 4 V.Size

Modifica le dimensioni dell'immagine, ad esempio 16:9, 4:3, etc.

## 5.PIP

Attiva la funzione Picture-in-Picture in modalità PC.

## 6. Tasti numerici

Inserimento diretto del numero corrispondente a un programma TV.

## 7. TELEVIDEO (TTX)

Attiva il **Televideo** e consente di spostarsi tra le funzioni "TTX", "TTX/MIX" e "TV".

## 8. PRE PG

Torna al programma TV precedente.

## 9. MENU/SET

Attiva la finestra OSD, richiama il menu sottostante.

## 10. EXIT (Esci)

Uscire dal menu OSD o dal sottomenu

## 11. PG+/PG-

Consente di spostarsi tra i diversi programmi TV.

## 12.VOL+/VOL-

Aumenta o diminuisce il volume

## 13 MTS

Multi Program Television Stereo. Consente di scegliere tra Stereo, Mono o Secondary Audio Program (SAP).

## 14 PG INFO

Informazioni sul programma TV selezionato.

## 15 PICTURE

Questa funzione consente la visualizzazione di tre diverse impostazioni di immagine.

## 16 STILL (FERMO)

Ferma momentaneamente la schermata.

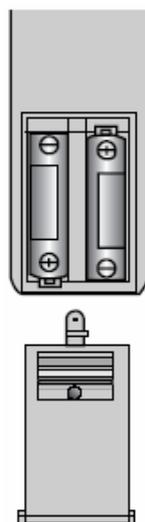
# Funzioni del telecomando

## Installazione delle batterie

1 Premere il coperchio, facendolo scivolare nella direzione della freccia



2 Caricare due batterie AAA, osservando la corretta direzione dei terminali + e -.



3 Chiudere il coperchio fino allo scatto.



## Portata del telecomando

sinistra 5m (Anteriore) destra	

# Installazione del monitor

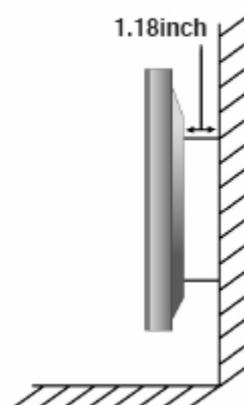
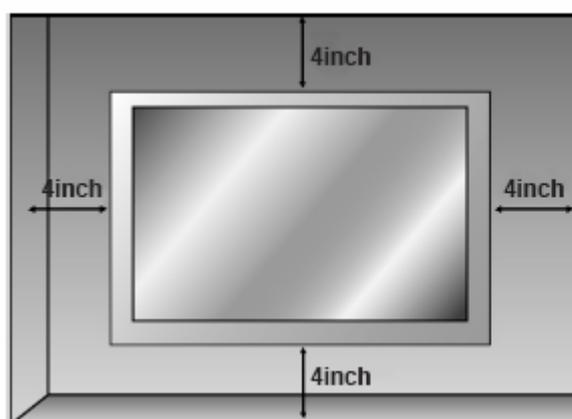
Il monitor è installabile in diversi modi, per esempio a parete, con supporto da tavolo ecc.

## Installazione a parete (opzionale)

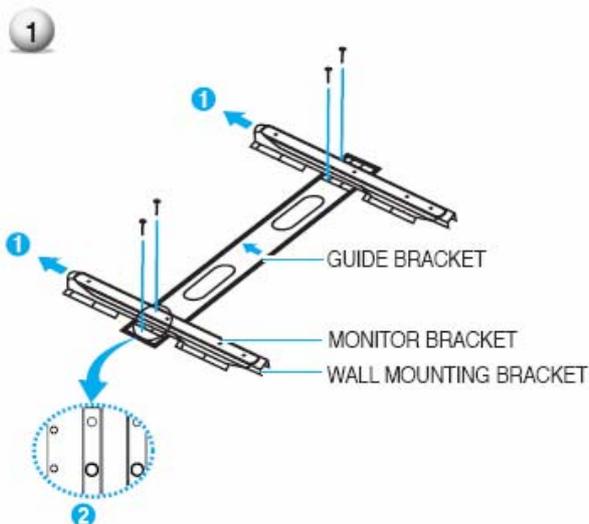


<Il monitor è installabile sulla parete come nell'illustrazione sopra>

- Installare questo monitor solo in un posto dove è disponibile adeguata ventilazione.



# Installazione del monitor

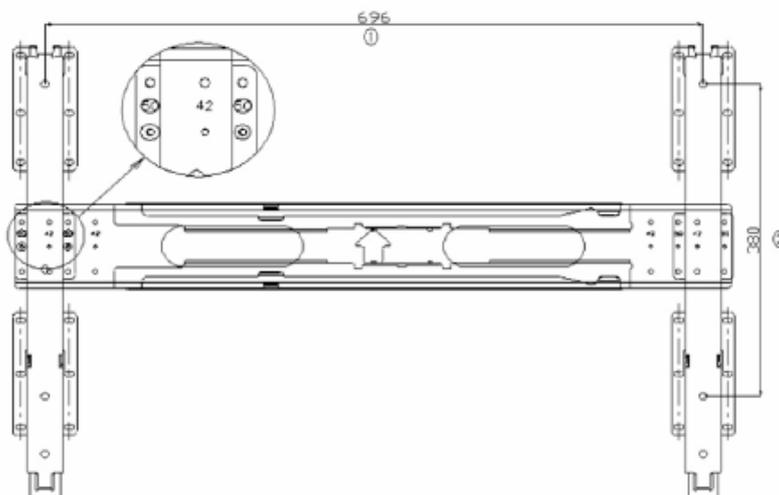


Guide Bracket = Supporto guida  
Monitor Bracket =  
Supporto per montaggio a parete

1. Prima dell'installazione del monitor, montare alla stessa distanza del PDP illustrato a sinistra (2).

2. Sollevare i supporti del monitor dal telaio di montaggio come illustrato dalla freccia.

## HP-4200M TELAIO PER MONTAGGIO A PARETE

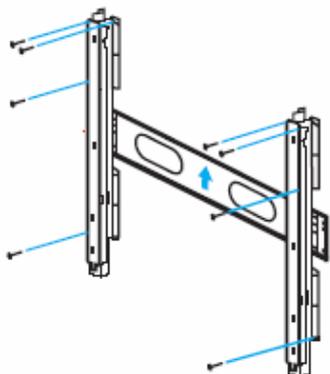


### AVVERTENZA

Utilizzare il foro 1 per l'asse orizzontale con la scritta stampata 50 Inch e il foro 2 per l'asse verticale.

# Installazione del monitor

2



1. 8 Trapanare gli 8 fori come illustrato a sinistra. Usando un trapano da 8mm idoneo per il materiale della parete, forare ciascun foro ad una profondità superiore a 80mm.

2. Pulire ciascun foro.

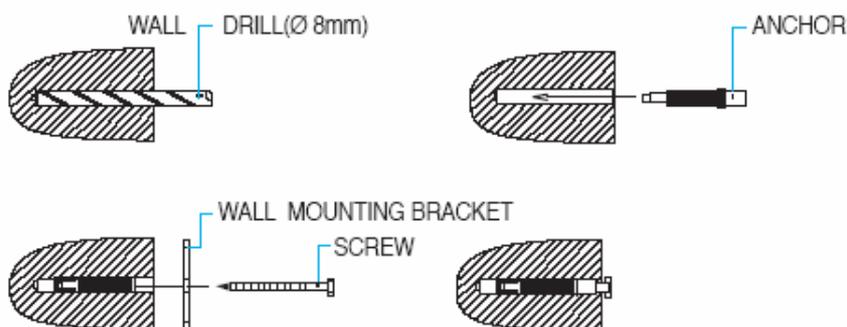
3. Inserire un ancoraggio fornito con il supporto per il montaggio a parete in ciascun foro.

4. Montare il supporto di montaggio a parete usando le 8 viti fornite.

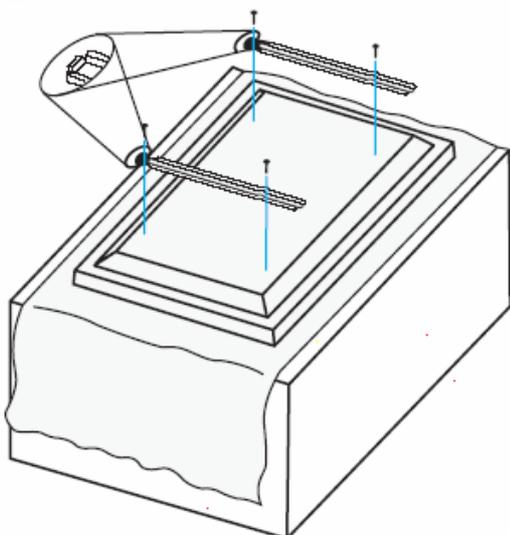
WALL DRILL (8 mm) = Foro parete

ANCHOR = ANCORAGGIO

WALL MOUNTING BRACKET SCREW = VITE SUPPORTO MONTAGGIO A PARETE



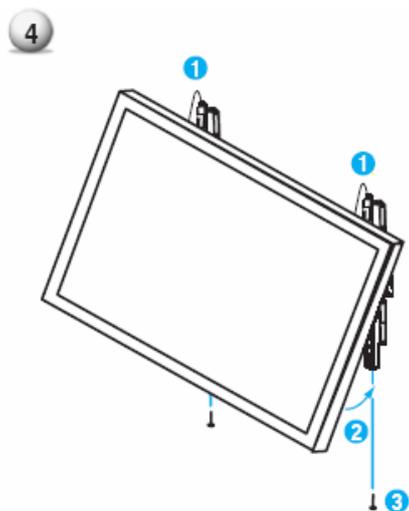
3



1. Come illustrato a sinistra, collocare lo schermo del monitor capovolto sopra una superficie imbottita che protegga schermo e monitor da eventuali danni.

2. Inserire i supporti sul monitor come illustrato a sinistra. Inserire le 4 viti saldamente nel retro del monitor, nei fori forniti. Verificare che i ganci del supporto siano sul lato superiore del monitor. (per PDP 42")

# Installazione del monitor



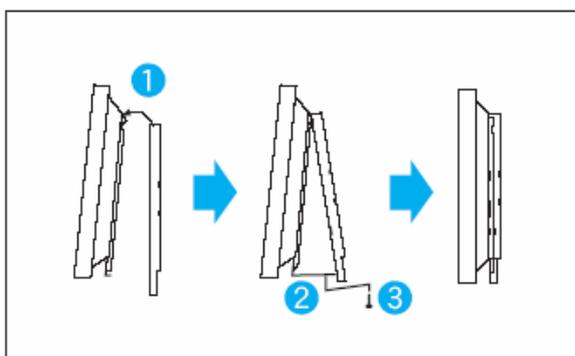
1. Due persone in grado di sollevare il peso del monitor faranno quanto segue:

Sollevare delicatamente il monitor e posizionarlo saldamente sul supporto di montaggio a parete illustrato dalla freccia. Spingere il fondo del monitor verso la parete come illustrato dalla freccia 2, in modo che il monitor "scatti" a posto sul supporto.

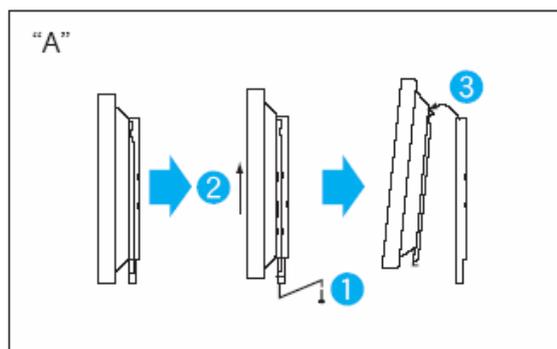
2. Il supporto per il montaggio a parete e il supporto del monitor devono combinarsi insieme mediante bullone come illustrato a sinistra.

3. Attenzione: Verificare di sollevare il gruppo monitor/altoparlanti solo afferrando il monitor, non sollevare afferrando solo gli altoparlanti.

4. Separando il monitor, osservare quanto illustrato in basso in "A".



1. Accessori per il montaggio a parete



ANCORAGGI 8 pz.



VITI 8 pz.



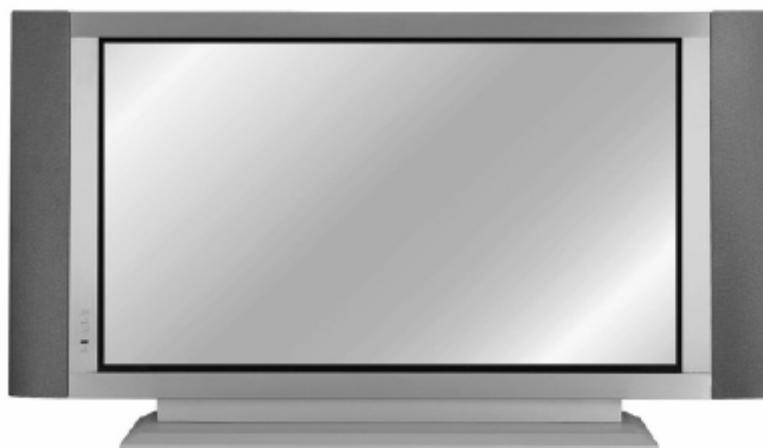
BULLONI 6 pz.  
M8 x 30L



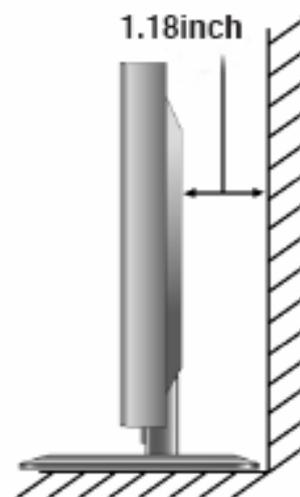
BULLONI 6 pz.  
M4 x 6L

# Installazione del monitor

## Installazione su tavolo (opzionale)

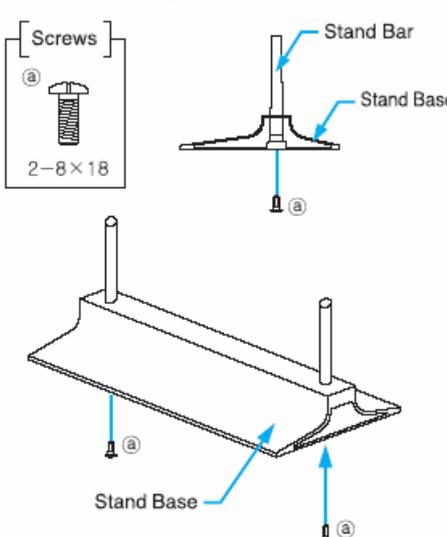
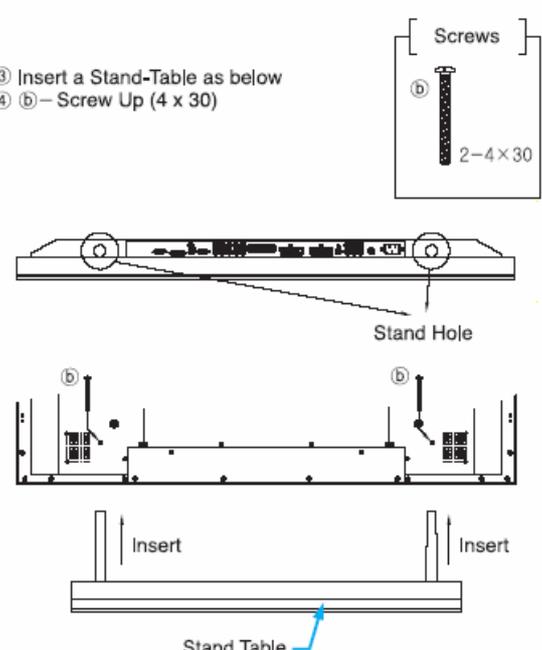


<Il monitor è installabile sul tavolo come nell'illustrazione sopra>



# Installazione del monitor

## Installazione

<p>① Insert Stand Bars into the Stand Base as shown below ② a) – Screw Up (8 x 18)</p>  <p>The diagram illustrates the first two steps of the installation. Step 1 shows two vertical stand bars being inserted into the top of a stand base. Step 2 shows a screw labeled 'a' being inserted into the base of the stand bars. A callout box shows a screw with the specification '2-8x18'. Labels 'Stand Bar' and 'Stand Base' point to the respective parts.</p>	<p>③ Insert a Stand-Table as below ④ b) – Screw Up (4 x 30)</p>  <p>The diagram illustrates the final two steps of the installation. Step 3 shows a stand-table being inserted into a hole in the stand base, labeled 'Stand Hole'. Step 4 shows a screw labeled 'b' being inserted into the stand-table. A callout box shows a screw with the specification '2-4x30'. Labels 'Stand Hole' and 'Stand Table' point to the respective parts.</p>
<p>1 Inserire le barre del supporto nella base come illustrato in basso 2. a) – Avvitare (8x18)</p> <p>(Screws) = viti Stand Bar = barra di supporto Stand Base= base di supporto</p>	<p>3 Inserire un supporto da tavolo come illustrato in basso. 4 b) – Avvitare (4 x 30)</p> <p>Stand Hole = Foro supporto Screws = Viti Insert = Inserire</p>

# Installazione del monitor

## Accessori degli altoparlanti



4 piastre di ferro (montaggio altoparlanti su monitor)



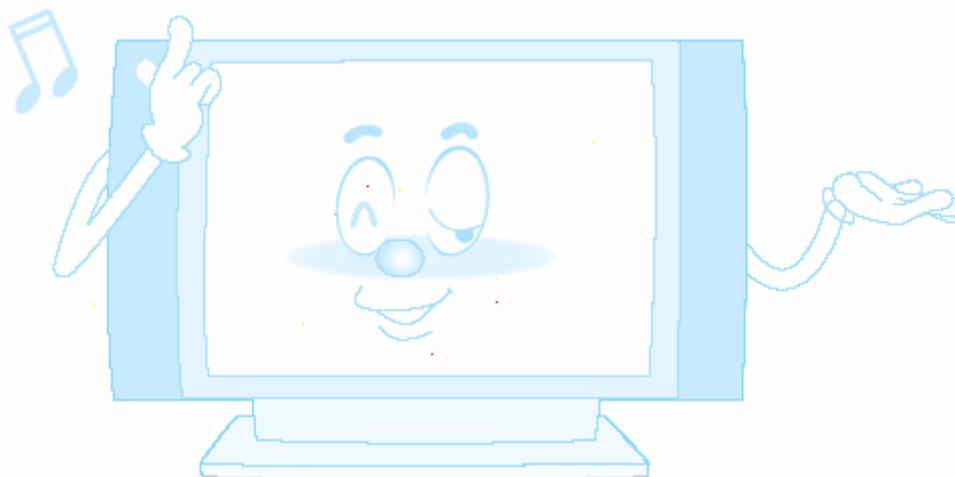
8 bulloni lunghi 4 x 16 (per unire le piastre di acciaio agli altoparlanti)



8 bulloni corti 4 x 8 (per unire le piastre di acciaio al monitor)

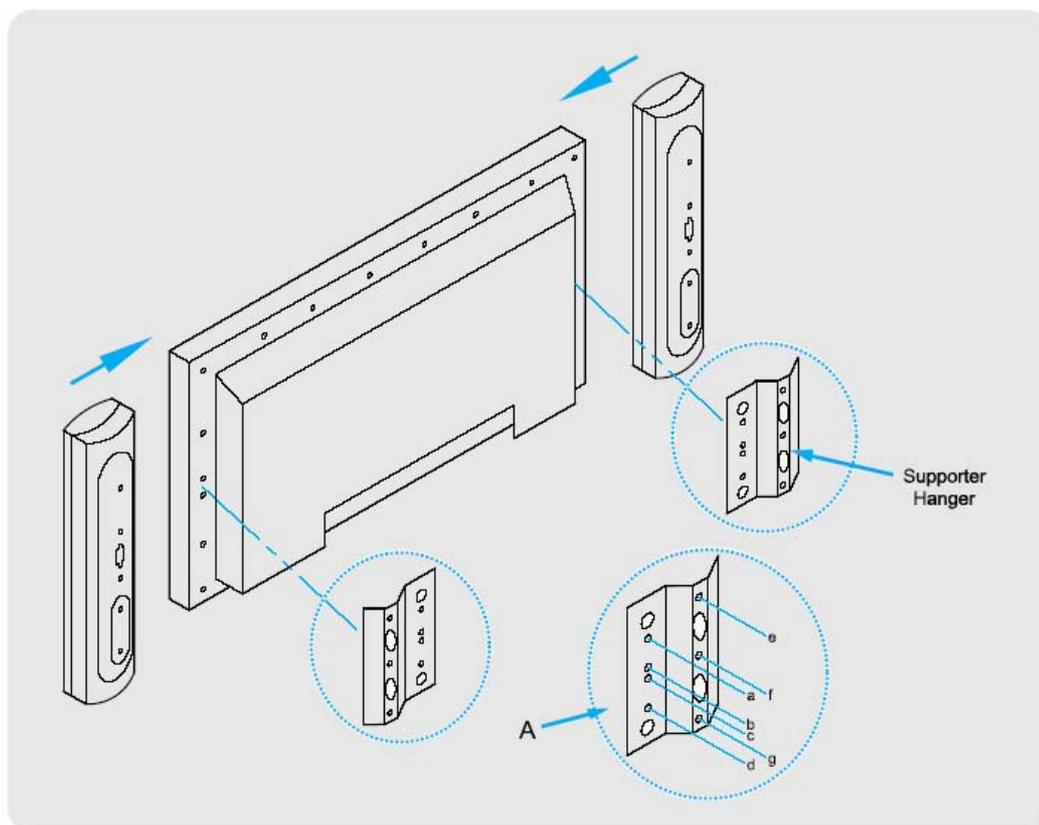


2 fili per altoparlanti



# Installazione del monitor

## Installazione altoparlanti (opzionali) Istruzioni non valide per GTV4210



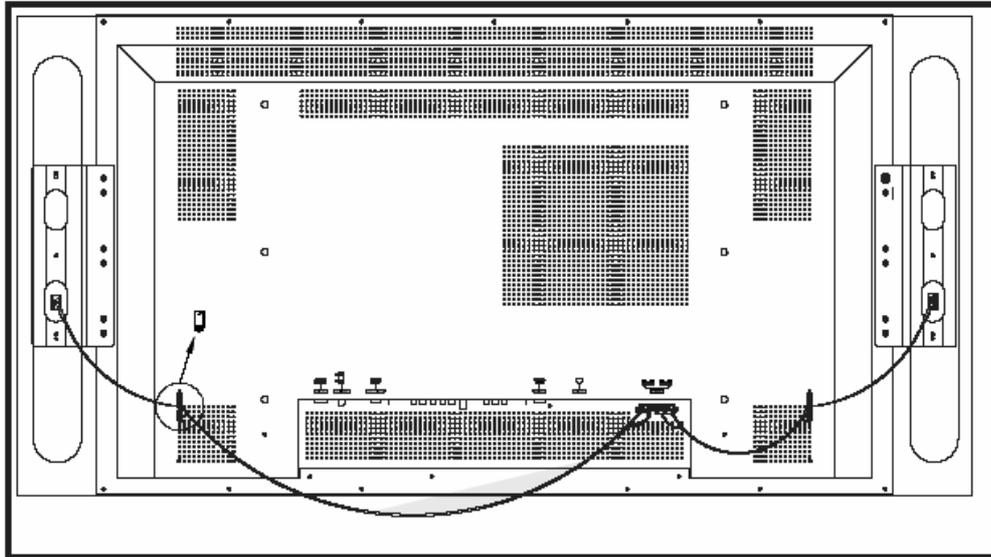
Abbinare rosso con rosso, nero con nero degli altoparlanti / TV.

### Attenzione

- Quando si trasporta un monitor con altoparlanti integrati, afferrare lo schermo e mai gli altoparlanti. Fissare lo schermo agli altoparlanti utilizzando esclusivamente l'apposita cerniera e le viti. Effettuare il fissaggio come in figura A, gli elementi a e b della cerniera devono essere fissati al monitor mediante le viti (M4x8). Passare quindi al fissaggio degli elementi c, d ed e all'altoparlante utilizzando la vite (4x16). Non serrare eccessivamente le viti, in quanto ciò potrebbe danneggiare l'apparecchio.

# Installazione del monitor

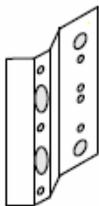
Collegare gli altoparlanti allo schermo servendosi dell'apposito cavo.  
Istruzioni non valide per GTV4210



## Attenzione

• **Prima di eseguire qualsiasi collegamento, verificare che l'alimentazione del monitor sia spenta.** Posizionare gli altoparlanti nella posizione desiderata. Installare i fili degli altoparlanti sul monitor e sull'altoparlante. Accertarsi di collegare il filo positivo "+" all'entrata "+" e quello negativo "-" all'entrata "-". Collegare l'entrata del monitor sinistra all'altoparlante sinistro e quella destra all'altoparlante destro. Qualsiasi lunghezza di filo altoparlante eccedente si può appendere ai supporti appositi. (Attenzione: Una volta installati, i porta-cavi degli altoparlanti si bloccano e non si possono spostare).

## Accessori



2 cerniere  
(Mount speakers to Monitor)



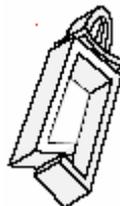
6-4 viti x 16  
(fissaggio della cerniera agli altoparlanti)



8 viti M4X8  
(fissaggio della cerniera al monitor)

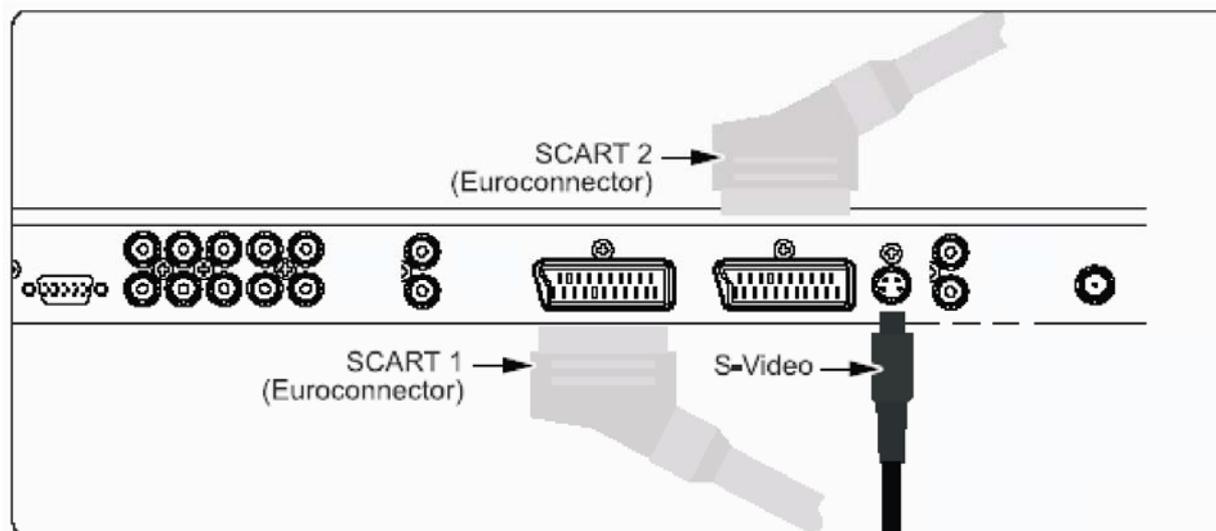


2 fili per altoparlanti



2 tendifilo per fili altoparlanti  
(per avvolgere il filo degli altoparlanti)

# Connessione e utilizzo dell'apparecchiatura



Connessione 12: connessione antenna

## Per guardare la TV (a scheda d'interfaccia installata)

1. Collegare la fonte del segnale alla TV. Premere il tasto TV/VIDEO sul telecomando e selezionare TV sulla schermata che verrà visualizzata sul monitor (OSD).
2. Usare il pulsante PG+, PG- o numerico per cambiare il programma TV della propria selezione.
3. Premere il pulsante Pre PG sul telecomando per sintonizzare il programma precedente.
4. Inoltre è possibile sintonizzare i programmi forniti dal servizio via cavo usando la scatola apposita. Per ulteriori informazioni sul servizio TV via cavo, contattare i fornitori del servizio.

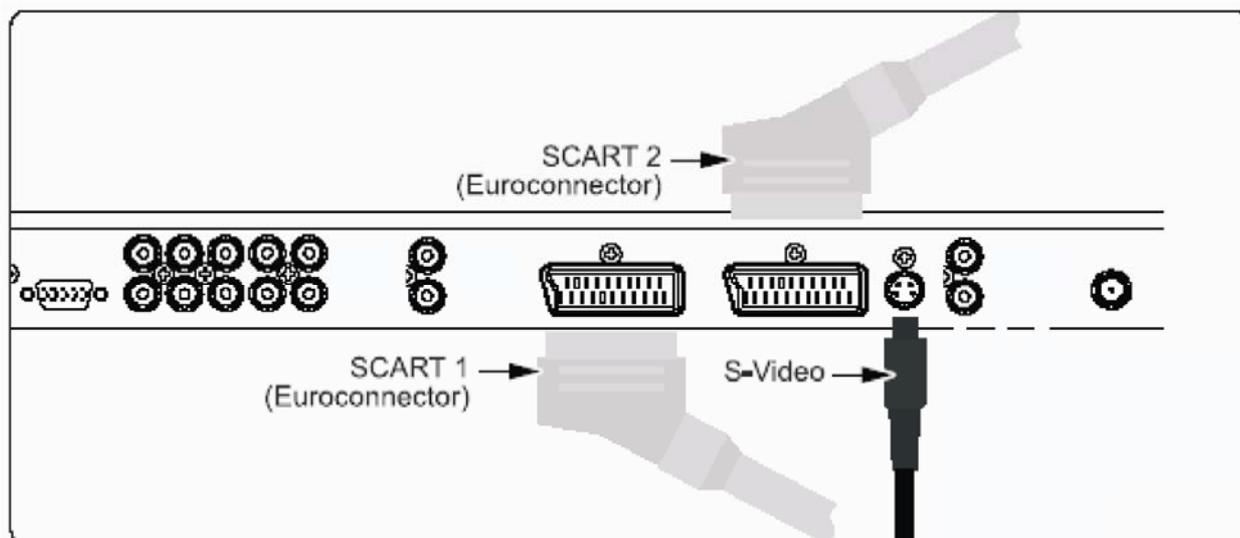
# Per guardare il VCR (presa Scart)

Se si collega un videoregistratore S-VIDEO alla presa in entrata S-VIDEO, la qualità dell'immagine sarà decisamente migliore rispetto a quella prodotta da un videoregistratore collegato mediante l'entrata video.

Se si utilizza una presa Scart, i cavi devono essere collegati come illustrato di seguito.

Evitare di mantenere un'immagine fissa sullo schermo per periodi prolungati. Normalmente un'immagine ferma da VCR è formato immagine 4:3 oppure se sono presenti informazioni sul programma.

Audio (R ) = Audio (R )  
Audio (L) = Audio (L)  
S-Video = S-Video  
Scart Port = presa Scart 1 e 2



<Per evitare disturbi all'immagine, lasciare una distanza adeguata tra il VCR e l'apparecchio televisivo>.

## Guardare video tramite il videoregistratore (a scheda d'interfaccia installata)

1. Premere il tasto TV/VIDEO sul telecomando e selezionare la fonte video. (per la connessione S-Video selezionare come fonte S-Video).
2. Inserire un nastro video nel VCR e premere il tasto PLAY del VCR.

### Avviso

#### • No Signal

Dopo circa 5 min. sullo schermo comparirà il messaggio „No Signal“ e lo schermo passerà in modalità Standby (scuro). Non è un problema di funzioni.

# Per guardare il VCR (presa Scart)

Collegando il PDP con apparecchiature esterne, abbinare il colore delle porte di connessione (per es. Video -giallo, Audio(L) - bianco, Audio(R) - rosso).

Se si dispone di un VCR mono, collegare il cavo audio del VCR all'entrata AUDIO (L/MONO) del PDP.

Se si collega un videoregistratore S-VIDEO alla presa in entrata S-VIDEO, la qualità dell'immagine sarà decisamente migliore rispetto a quella prodotta da un videoregistratore collegato mediante l'entrata video.

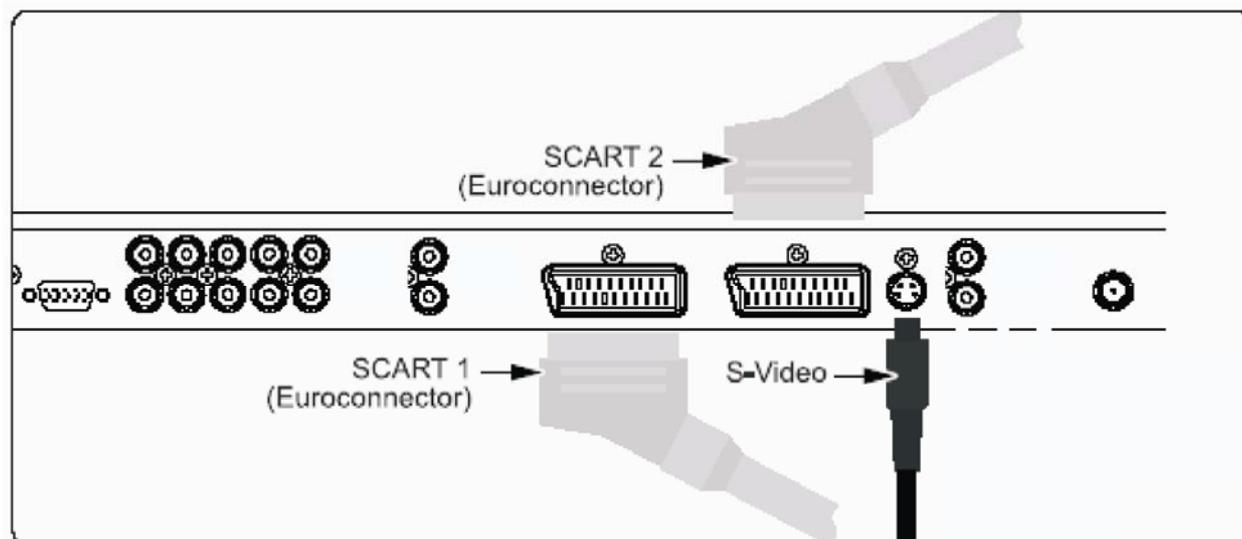
Evitare di mantenere un'immagine fissa sullo schermo per periodi prolungati. Normalmente un'immagine ferma da VCR è formato immagine 4:3 oppure se sono presenti informazioni sul programma.

Video (main) = Video (principale)

Audio (R ) = Audio (R )

Audio (L) = Audio (L)

S-Video = S-Video.



<Per evitare disturbi all'immagine, lasciare una distanza adeguata tra il VCR e l'apparecchio televisivo>.

## Guardare video tramite il videoregistratore (a scheda d'interfaccia installata)

3. Premere il tasto TV/VIDEO sul telecomando e selezionare la fonte video. (per la connessione S-Video selezionare come fonte S-Video).
4. Inserire un nastro video nel VCR e premere il tasto PLAY del VCR.

### Avviso

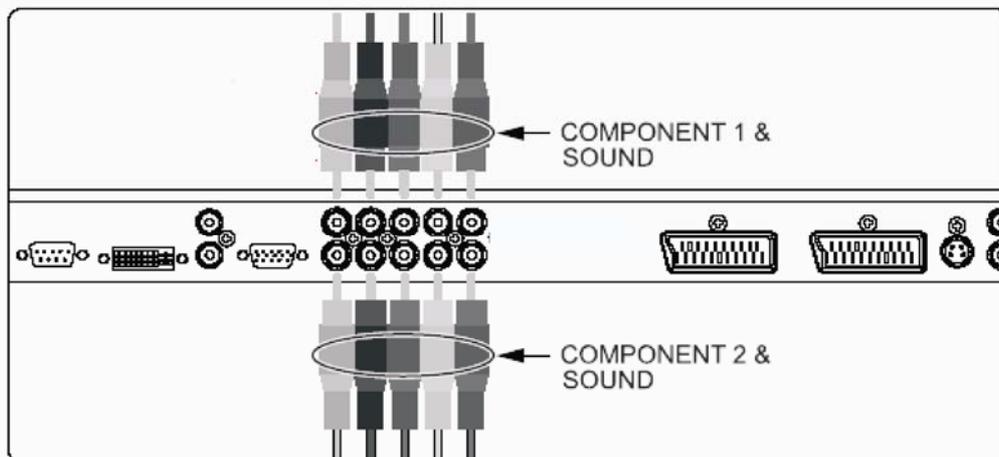
#### • No Signal

Dopo ca. 5 minuti il messaggio "No Signal" scomparirà dallo schermo e la televisione passerà in standby (schermo nero). Non è un problema di funzioni.

# Per guardare il DVD (interfaccia)

## Collegare il lettore DVD (a scheda d'interfaccia installata)

Collegamento delle entrate video del lettore DVD a Y, PB, PR della presa componente (480i) (INGRESSO DVD) e del componente e entrate audio alle prese audio dell'INGRESSO AV.



RCA type = Collegamento RCA

Scart type = Collegamento Scart

Audio (R) = Audio (R)

Audio (L) = Audio (L)

DVD Component = Componente DVD

DVI INPUT is optional= ENTRATA DVI EINGANG facoltativa

## Utilizzo del DVD (a scheda d'interfaccia installata)

### Uso

3. Accendere il lettore DVD.
4. Premere il pulsante INPUT sul telecomando del PDP e selezionare Componente 1 o Componente 2.

#### 1. Porte di entrata componenti

È possibile ottenere una migliore qualità dell'immagine collegando il lettore DVD alle prese di entrata componenti come illustrato in basso.

#### Segnali supportati per i componenti

	Componente 1	Componente 2
480i/60 Hz	0	0
480p/60 Hz	0	0
576i/50 Hz	0	0
576p/50 Hz	0	0
720p/60 Hz	0	0
1080i/50 Hz	0	0
1080i/60 Hz	0	0
Porte componente nel monitor	Y Pb Pr	
Porte uscita video del lettore DVD	Y Pb Pr Y B-Y Cb R-Y Y Pb Pr	



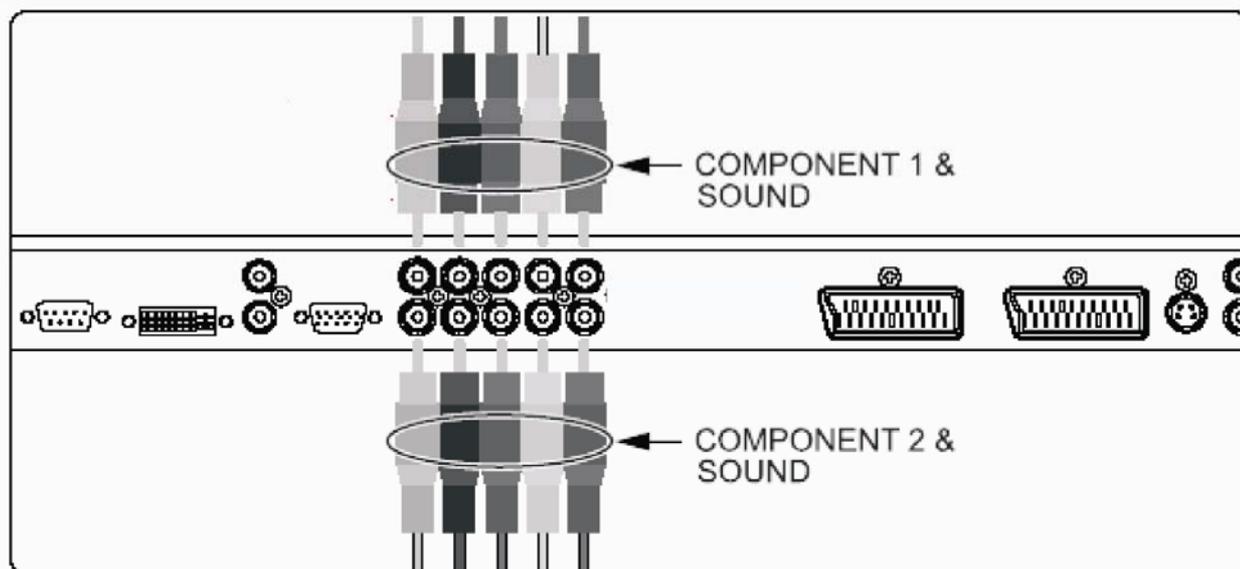
#### Note:

- La normale fonte DVD si basa su 480i, che deve avvenire attraverso YpbPr normali del segnale componenti.

Le porte componente, PC, DVI sono visualizzabili solo ad 1 segnale tra loro. Se una di loro viene visualizzata, le altre porte non sono disponibili.

# Guardare i DVD (progressivo)

## Collegamento



Guardare DVD/HDTV tramite l'entrata RGB per la modalità Progressive (YPbPr).

RCA type = Collegamento RCA

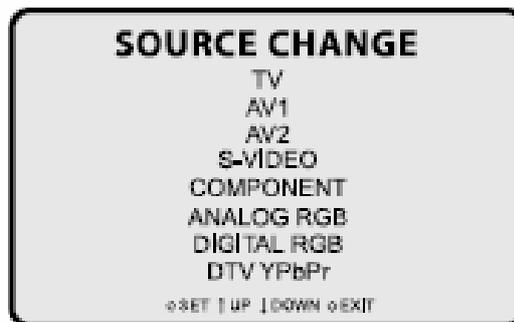
Scart Type = Presa Scart

DVI INPUT is optional = ENTRATA DVI EINGANG facoltativa

## Uso

1. Accendere il lettore DVD sulla scatola superiore d'impostazione.
2. Premere il tasto TV / Video sul telecomando del monitor e quindi selezionare il componente. Ciascuna voce di menu dispone (DTV YPbPr) come fonte.

### SELEZIONARE FONTE DI ENTRATA



## AVVERTENZA

La normale fonte DVD si basa su 480i, che deve avvenire attraverso YpbPr normali del segnale componenti.

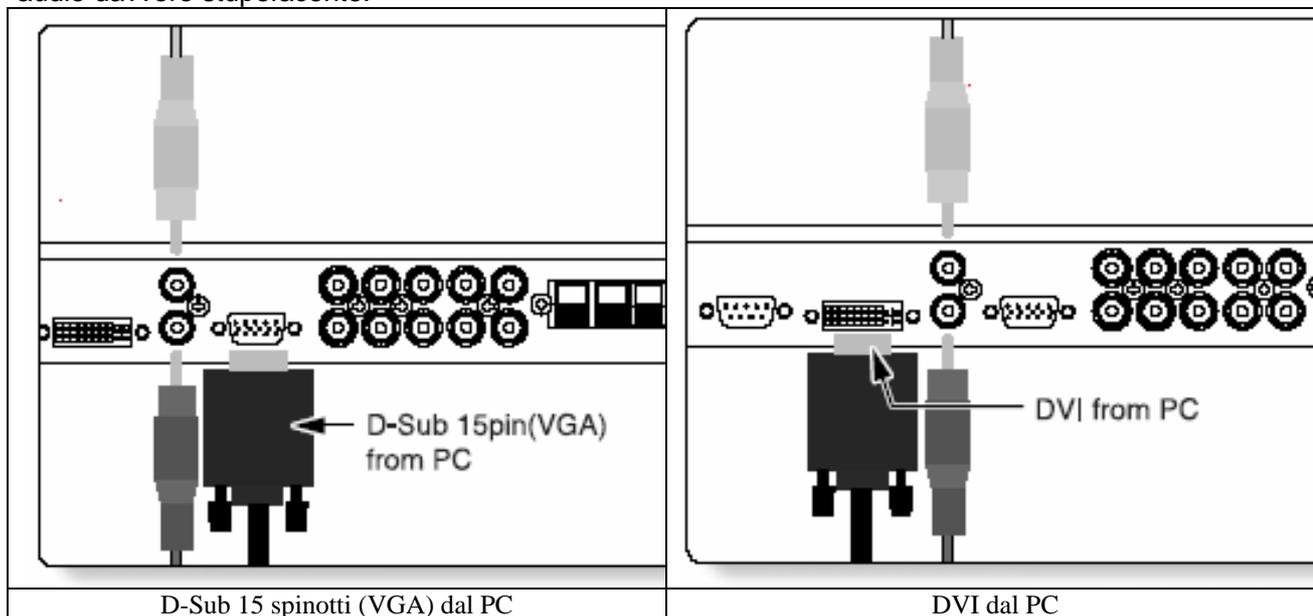
## AVVERTENZA

### No Signal

Dopo circa 5 min. dallo schermo scomparirà il messaggio „No Signal“ e lo schermo passerà in modalità Standby (scuro). Non è un problema di funzioni.

# Collegamento di un PC

Al monitor può essere collegato anche un PC, che consente di apprezzare i colori luminosi e una riproduzione audio davvero stupefacente.



AUDIO (R ) = AUDIO (R )  
 DVI INPUT is optional = ENTRATA DVI facoltativa  
 AUDIO (L) = AUDIO (L)  
 Analog RGB PC Signal / D-TV= Analogico RGB segnale PC / D-TV  
 RCA Type = Collegamento RCA

## Collegamento di un PC al PDP

Collegare un cavo video PC (15 spinotti) tra la porta di uscita video del PC e la porta PC sul PDP.

## Configurazione spinotti

Cavo di segnale a 15 spinotti  
 (basato su spinotto sporgente)



n. spin.	Descrizione
1	Rosso (R)
2	Verde (G)
3	Bau (B)
4	Messa a terra
5	Messa a terra (DDC)
6	Messa a terra rosso (R)
7	Messa a terra verde (G)
8	Messa a terra blu (B)
9	Riservato
10	Messa a terra sinc.
11	Messa a terra
12	Dati (DDC)
13	Sinc. orizzontale
14	Sinc. verticale
15	Orologio (DDC)

# Specifiche del monitor visualizzabili

Risoluzione	Frequenza orizzontale (kHz)	Frequenza verticale (Hz)
640 x 350	31.468	70.09
	37.861	85.08
640 x 400	31.469	70.08
	37.927	85.03
640 x 480	31.469	59.94
	35.000	66.66
	37.861	72.80
	37.500	75.00
	43.269	85.00
	45.913	90.03
	53.011	100.04
	64.062	120.00
800 x 600	35.156	56.25
	37.879	60.31
	48.077	72.18
	46.875	75.00
	53.674	85.06
	56.000	90.00
	64.016	100.00
832 x 624	49.725	74.55
852 x 480	31.468	60.05
1024 x 768	48.363	60.00
	56.476	70.06
	60.023	75.02
1280 x 1024	64.000	60.00
1366 x 768	48.387	60.00



## Note:

- **Forma entrata sincronizzazione: separata**

- **852 x 480 : Risoluzione negativa 42"**

La polarità orizzontale è positiva (+)

La polarità verticale è negativa (-)

- **1366 x 768 : Risoluzione negativa 50"**

La polarità orizzontale è positiva (+)

La polarità verticale è negativa (-)

- Il PDP riconosce il segnale 640x480@60Hz come un segnale DTV 480p. (Hanno quasi le stesse frequenze). Quindi il segnale viene allargato, provare altri segnali come 640x480@75Hz.

- Il PDP funziona in modo anomalo se viene selezionato un formato video non standard.

• A seconda del produttore, lo schermo del PC può apparire in modo diverso (e a seconda della particolare versione di Windows).

Controllare il manuale di istruzioni del PC per informazioni sulla connessione del PC al PDP.

- Il PDP può funzionare in modo anomalo in caso di segnale video non standard.

• La casella con il messaggio "out of range" compare in caso di immissione di un segnale video fuori dalla gamma. Quando viene visualizzato il messaggio, cambiare le impostazioni video del PC.

# Funzionamento di base

## Accensione e spegnimento della TV al plasma

Premere il pulsante di alimentazione sul telecomando. Si accende il PDP e si possono utilizzare le funzioni. La televisione potrà essere accesa mediante il tasto di accensione posto sulla medesima.

### Nota

*\* Se il monitor non si accende premendo il tasto di accensione: premere il tasto MODE e verificare se è stata selezionata la modalità monitor.*

## Impostazione dei canali TV

1. Collegare la fonte del segnale all'entrata TV. Premere il tasto TV/VIDEO sul telecomando e selezionare TV sulla schermata che verrà visualizzata sul monitor (OSD).
2. Usare il pulsante PG+, PG- o numerico per cambiare il programma TV della propria selezione.
3. Premere il pulsante Pre PG sul telecomando per sintonizzare il programma precedente.
4. Inoltre è possibile sintonizzare i programmi forniti dal servizio via cavo usando la scatola apposita. Per ulteriori informazioni sul servizio TV via cavo, contattare i fornitori del servizio.

## Regolazione del volume

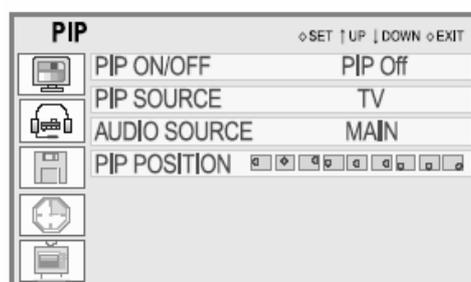
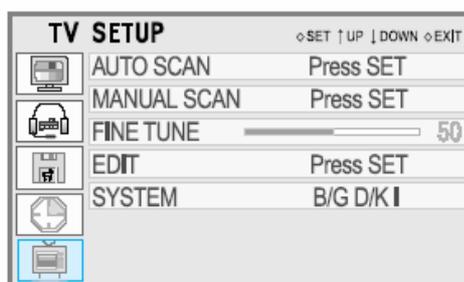
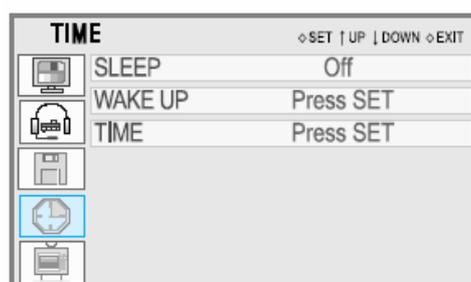
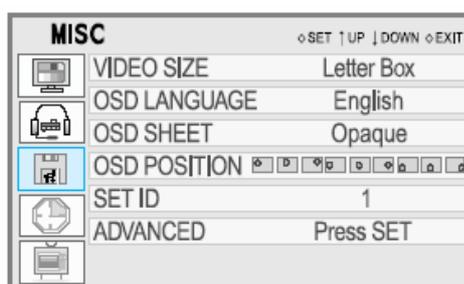
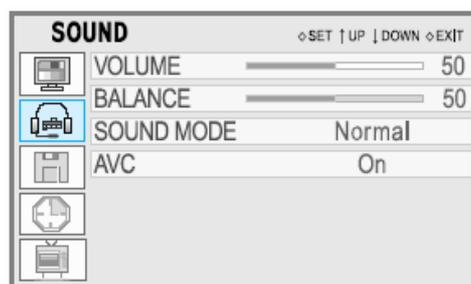
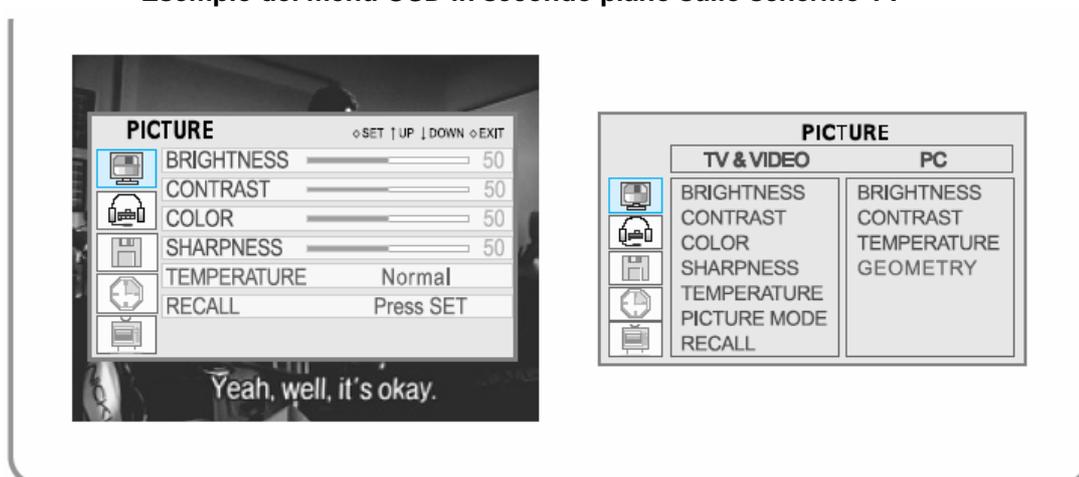
Premere il pulsante VOL+/VOL-.

Premere il tasto MUTE sul telecomando per interrompere momentaneamente il suono.

# Struttura del menu OSD

- L'OSD (On Screen Display) consente agli utenti di controllare o regolare le varie funzioni e le impostazioni secondo le proprie preferenze.
- Premere il pulsante Menu/Set sul telecomando per vedere il menu OSD principale.

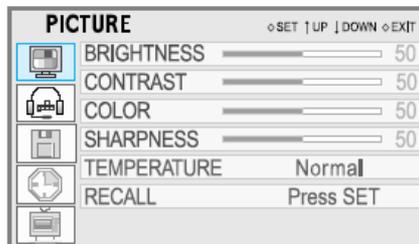
## Esempio del menu OSD in secondo piano sullo schermo TV



# IMMAGINE (TV e VIDEO)

Nel menu OSD è possibile regolare luminosità, contrasto, colore, definizione, temperatura e reinizializzare le impostazioni predefinite.

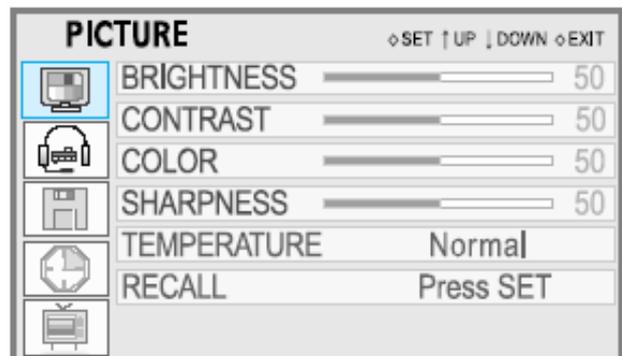
2. Per attivare l'OSD, premere il tasto MENU/SET.
3. Premere nuovamente il tasto MENU/SET per richiamare il menu principale PICTURE (immagine).



<p><b>BRIGHTNESS (luminosità)</b> Impostare la luminosità dello schermo utilizzando i tasti freccia sinistro e destro.</p>	<p>Scufo..... Chiaro</p>
<p><b>CONTRAST (Contrasto)</b> Impostazione contrasto del monitor</p>	<p>Netto..... Indefinito</p>
<p><b>COLOR (Colore)</b> Impostazione della saturazione di colore del monitor.</p>	<p>Ridurre..... Aumentare</p>

La saturazione indica il tono di colore rispetto alla differenza nella concentrazione di colore prendendo come punto di riferimento il rosso.

# IMMAGINE (TV e VIDEO)

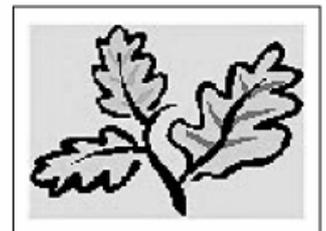


## SHARPNESS (Definizione)

Impostazione della nitidezza dei contorni dell'immagine.



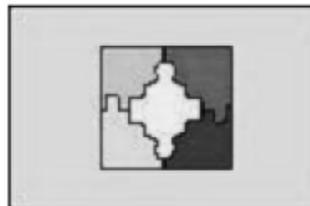
Definizione scarsa



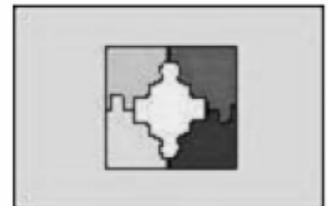
Definizione

## TEMPERATURE (Temperatura)

Selezione della temperatura di colore del monitor tra Warm, Cool e Normal.



Caldo



Freddo

## RECALL (Ripristino delle impostazioni predefinite)

Richiamare il menu PICTORUA e selezionare la funzione RECALL, per ripristinare le impostazioni predefinite di fabbrica.

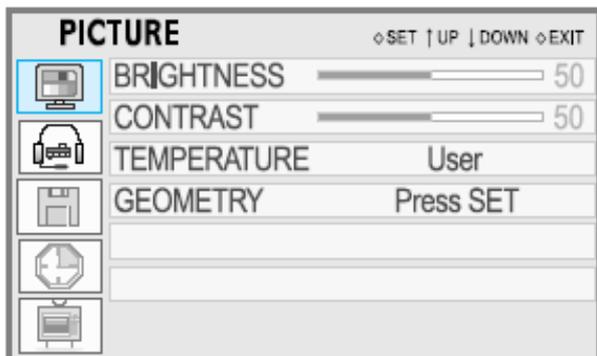
## Avviso

- Congelamento immagini: Non lasciare mai la medesima immagine sullo schermo per oltre 2 ore (ad esempio nei videogiochi o quando si collega il PC allo schermo), in quanto ciò potrebbe congelare l'immagine. Questo congelamento è noto anche come "incendio dello schermo". Per evitare l'incendio dello schermo, leggere pagina 37 e 40 del presente manuale, in maniera tale da ridurre il grado di luminosità e il contrasto del monitor in caso di immagine fissa.

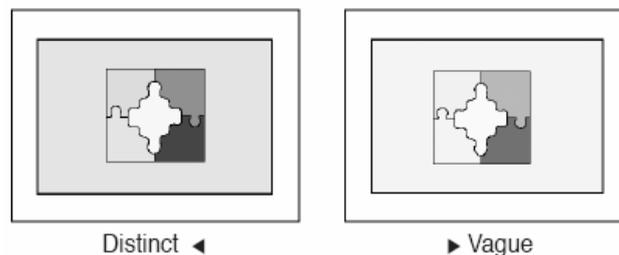
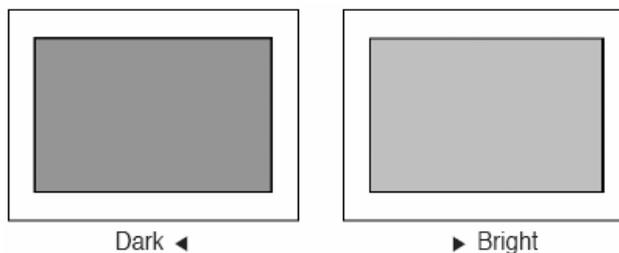
# IMMAGINE (PC)

Nel menu OSD è possibile impostare luminosità, contrasto, temperatura e geometria.

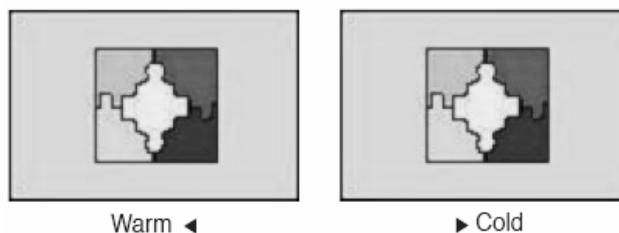
1. Per attivare l'OSD, premere il tasto MENU/SET.
2. Premere nuovamente il tasto MENU/SET per richiamare il menu principale PICTURE (immagine).



**BRIGHTNESS (luminosità)**  
Impostare la luminosità del monitor.



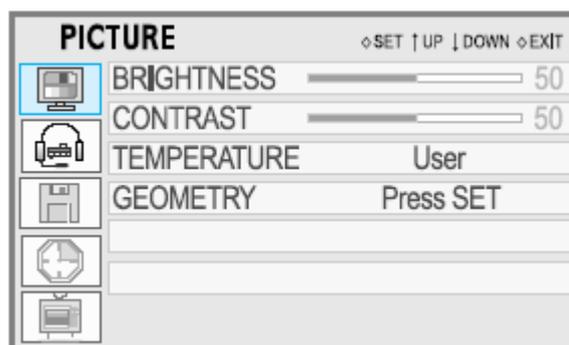
**CONTRAST (Contrasto)**  
Impostazione contrasto del monitor



**TEMPERATURE (Temperatura)**  
Selezione della temperatura di colore del monitor tra Warm, Cool e Normal.

**Impostazione della temperatura del colore da parte dell'utente**

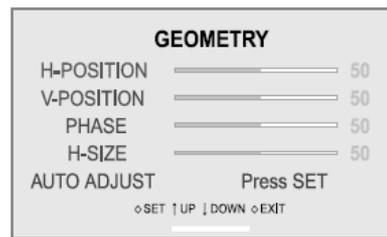
I valori relativi a rosso, verde e blu possono essere impostati mediante i tasti ◀ ▶.



# IMMAGINE (PC)

## GEOMETRIA

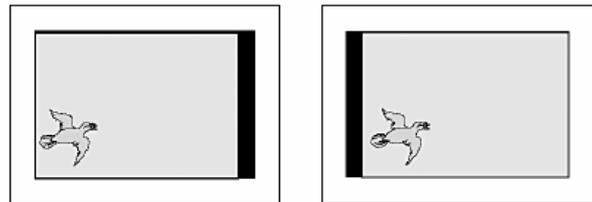
Premendo il tasto MENU/SET verrà visualizzata la seguente schermata.  
Effettuare le impostazioni richieste e quindi spostarsi all'interno dell'elenco secondo la direzione corrispondente.



< on Analog RGB mode >

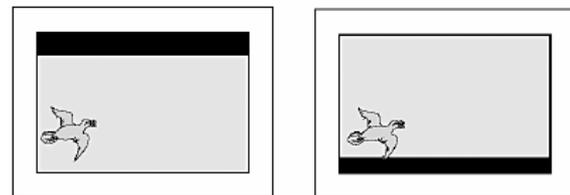
## POSIZIONE H

Centrata dell'immagine  
Dopo aver richiamato il menu Posizione, spostarsi con i tasti VOL +/-.



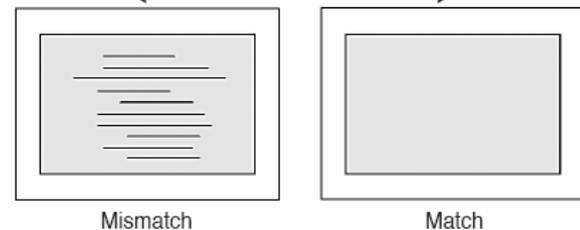
## POSIZIONE V

Centrata dell'immagine  
Dopo aver richiamato il menu Posizione, spostarsi con i tasti VOL +/-.



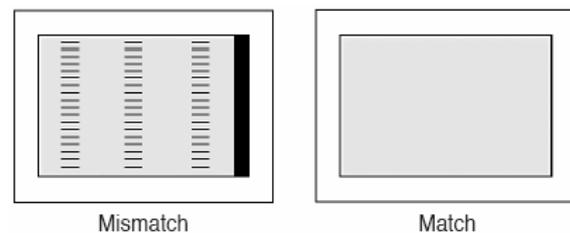
## FASE

Impostazione fine della nitidezza dello schermo.  
Posibile solo in modalità di entrata PC/HD.



## H-SIZE

Impostazione delle dimensioni orizzontali.  
Posibile solo in modalità di entrata PC/HD.



## Auto Adjust (Autoregolazione)

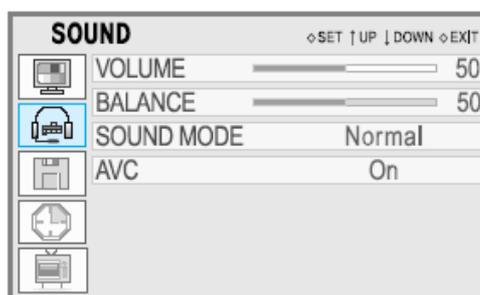
Impostazione automatica della posizione delle immagini e inibizione vibrazione immagine.

**La funzione AUTO ADJUST è disponibile solo nella modalità analogica RGB.**

# SUONO (TV e VIDEO e PC)

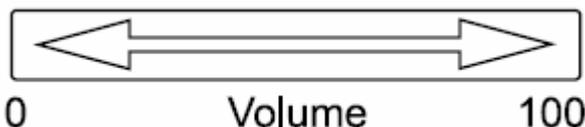
Impostazione volume, equalizzazione, modalità suono e AVC nel menu OSD.

1. Per attivare l'OSD, premere il tasto MENU/SET.
2. Spostarsi nel menu principale SOUND con il tasto DOWN.
3. Premere nuovamente il tasto MENU/SET per richiamare il menu SOUND (suono).



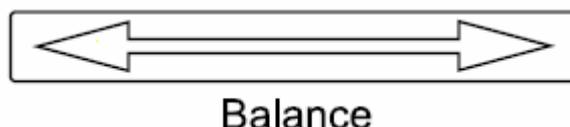
## VOLUME

Impostazione del volume.  
Portata compresa tra 0 e 100.



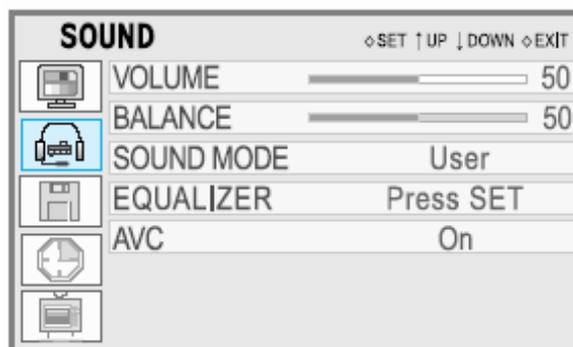
## BALANCE

Impostazione dell'equalizzazione del suono tra l'uscita destra e sinistra dell'altoparlante.



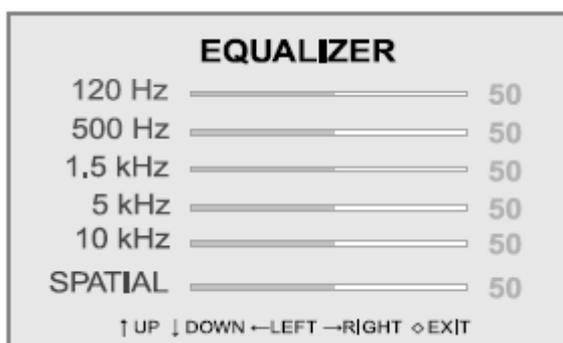
## SOUND MODE

Scegliere le impostazioni dell'equalizzatore sonoro.



## SOUND MODE - EQUALIZER

In questa modalità è possibile regolare la qualità del suono in base alle vostre esigenze.



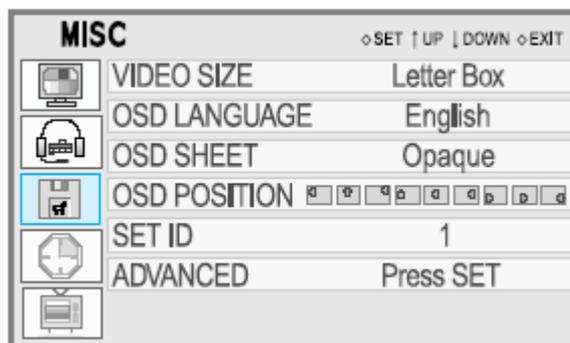
## AVC (Auto Volume Control)

La funzione AVC regola automaticamente il volume tra due diversi canali.

# Altre impostazioni (TV e VIDEO e PC)

## VIDEO SIZE (Rapporto schermo)

Nel menu principale MISC è possibile impostare le dimensioni di un video e modificarle nel sottomenu VIDEO Size oppure premendo il tasto V.SIZE del telecomando.



### 16 : 9

Riempimento del monitor, indipendentemente dal rapporto schermo selezionato.

### 4 : 3

Riempimento dello schermo con il medesimo rapporto schermo della fonte del segnale.

### Letter Box

Ampliamento dell'immagine a schermo intero. La qualità di visualizzazione è peggiore dell'originale, in quanto l'ampliamento dell'immagine ha compromesso la risoluzione (solo per fonte di segnale Letter Box).

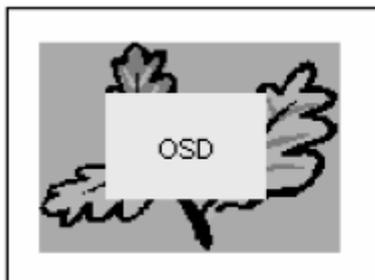
### Zoom

Ingrandimento della normale immagine TV.

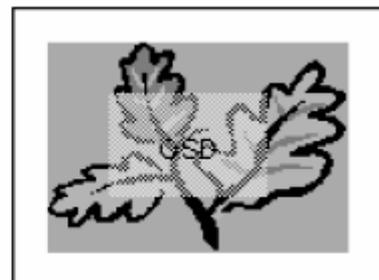
## OSD SHEET

Selezionare l'immagine di sottofondo dell'OSD. È possibile scegliere tra "Opaque" (opaco) e "Translucent" (trasparente). Scegliendo „Opaque“, lo sfondo OSD apparirà di colore opaco. Scegliendo "Trasparente", lo sfondo dell'OSD sarà parzialmente trasparente.

Modifica il grado di trasparenza della finestra OSD.

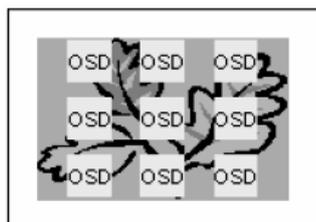


Non trasparente



Trasparente

## POSIZIONE OSD

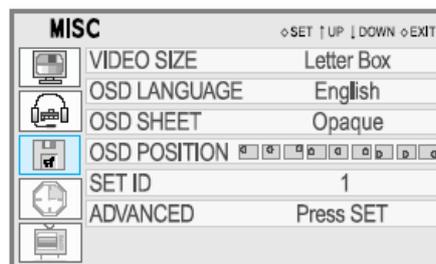


Selezionare la posizione OSD tra le nove posizioni indicate.

Trasparente

# Altre impostazioni (TV e VIDEO e PC)

Ridimensionamento immagini, Schermata OSD.



## IMPOSTAZIONE ID

Se si vogliono gestire più di due PDP da un unico PC, effettuando un collegamento con cavo RS232C è possibile assegnare a ciascun PDP un identificativo (ID) compreso tra 1 e 99.

## ADVANCED

Qui è possibile impostare la protezione contro gli incendi.

## BURN PROTECT

La protezione impedisce che venga visualizzata troppo a lungo una medesima immagine. Per evitare che la medesima immagine venga visualizzata troppo a lungo, la medesima si muove orizzontalmente ogni 2 minuti di 2-3 pixel.

Questo movimento viene ripetuto sino a quando il PDP viene disattivato.

(Il valore standard è "on").

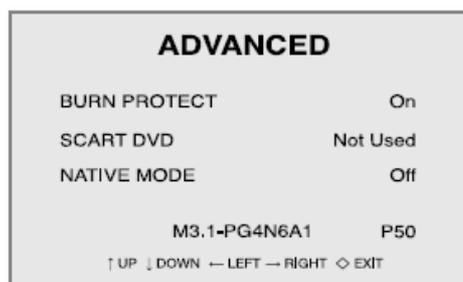
## DVD SCART

Per chi vede la pay TV tramite un decoder, dovrà selezionare "SCART DVD" Not Used (non utilizzato). (\*Questa modalità supporta solo CVBS per entrata o uscita).

## NATIVE MODE

Se il PDP viene utilizzato come monitor PC; il Native Mode sarà sempre impostato sulla definizione 852 x 480.

Disattivando la modalità NATIVE il PDP verrà visualizzato con la risoluzione 640x480 ad eccezione della risoluzione 848 x 480.



## Avvertenza:

Se la funzione Native Mode è attivata, la risoluzione passerà da 640x480 a 850x480.



## **SLEEP: 30 min → 60 min → 90 min → 180 min**

Selezionare l'intervallo nel quale la televisione deve spegnersi automaticamente. È possibile selezionare 30 min, 60 min, 90 min, 180 min e "Off". Il timer inizia il conto alla rovescia subito dopo aver impostato l'intervallo.



## **WAKE UP**

L'apparecchio televisivo può accendersi automaticamente a un'ora predefinita.

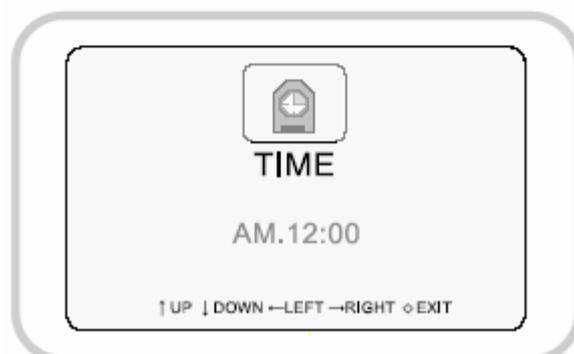
Per utilizzare il Timer è necessario avere impostato l'ora corretta.

- Everyday (giornaliero): Ogni giorno il PDP si accende alla medesima ora.
- Once (occasionale): Il PDP si accende una sola volta all'ora predefinita.

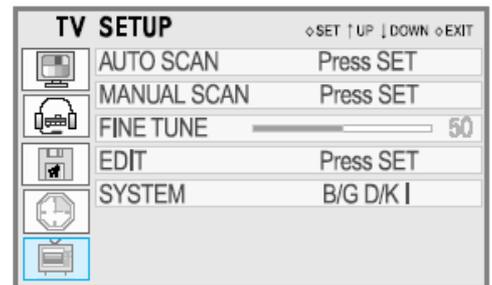


## **TIME SET (imposta ora)**

Mediante i tasti freccia alto/basso è possibile selezionare Off, Everyday (giornaliero) e Once (occasionale).



# IMPOSTAZIONI TV



## AUTO SCAN

Selezionando “Auto SCAN”, l’apparecchio televisivo andrà automaticamente alla ricerca dei programmi e li inserirà nell’elenco programmi.

Per uscire da questa funzione, premere il tasto “**exit**” sul telecomando.

## AVVERTENZA

*In area europea ogni Paese ha un proprio sistema di invio. Chi risiede in Francia o nel Principato di Monaco sceglierà il sistema LL, mentre altri Paesi sceglieranno il sistema B/G D/K I. Con la funzione „Auto Scan” cercare il canale corretto.*

## Ricerca manuale dell'emittente

Impostare la destinazione di memoria del programma e la direzione di ricerca e quindi premere il tasto MENU/SET. Non appena l’apparecchio televisivo avrà individuato l’emittente più prossima, la ricerca si interromperà.

Premere il tasto **giallo** per salvare il programma e quello **blu** per sostituire un programma.

## FINE TUNE (Sintonia Fine)

La funzione di sintonia fine consente di regolare manualmente il sintonizzatore.

## EDIT (Modifica)

Con questo menu è possibile modificare i nomi dei programmi.

Premere il tasto **rosso** per eliminare il programma e il tasto **verde** per saltare il programma.

### Spostamento del programma

Premere il tasto **MENU/SET**

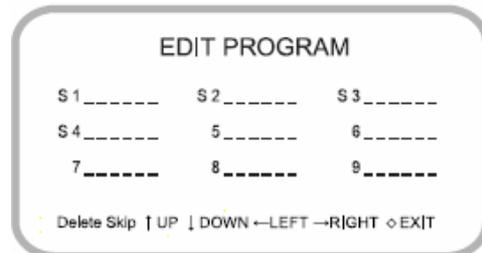
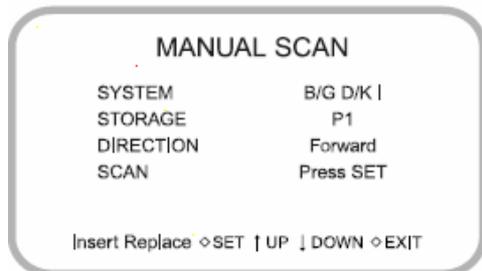
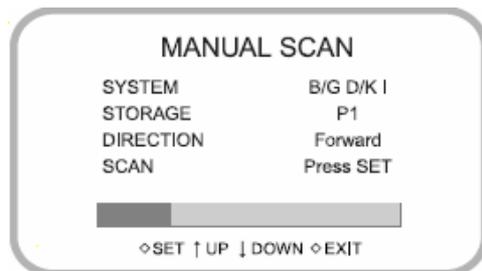
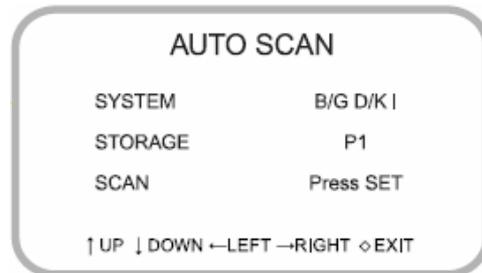
Con il tasto **UP (alto)** o **DOWN (basso)** spostare il numero corrispondente al programma.

### Modificare o aggiungere i nomi dei programmi

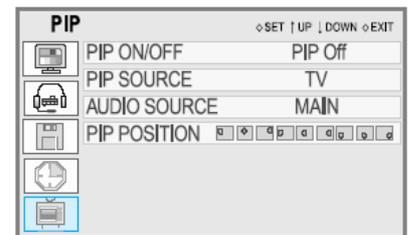
Con il tasto **LEFT (sinistra)**, **RIGHT (destra)**, **UP (alto)** e **DOWN (basso)** è possibile modificare il nome dei programmi. Con il tasto **LEFT** o **RIGHT** spostare la posizione e modificare la lettera e il numero della posizione, utilizzando il tasto **UP** e **DOWN**.

## SYSTEM

È possibile scegliere tra i sistemi “PAL”, “SECAM” o “SECAM-L”.



# PIP (PC) Funzione Picture in Picture



## PIP (Picture-in-Picture) ON/OFF

Con i tasti ON/OFF è possibile attivare o disattivare la funzione Picture-in-Picture.

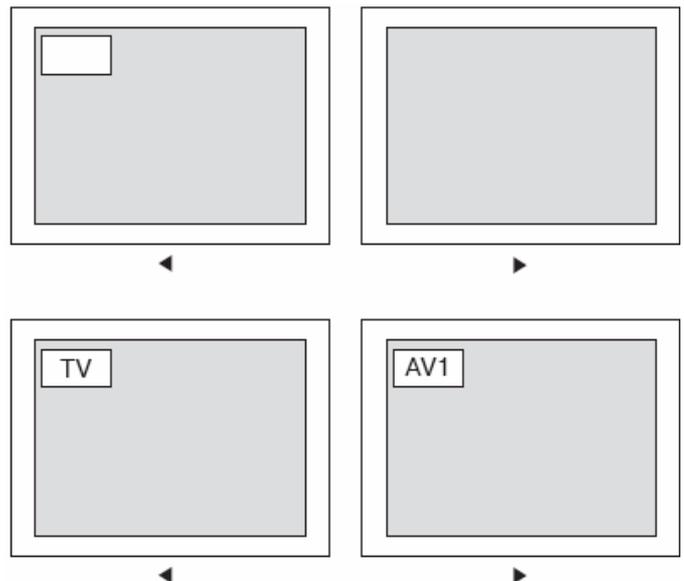
Con i tasti VOL-/+ la funzione ON/OFF può essere attivata.

## PIP SOURCE

Scegliere la fonte video PIP.

Dopo aver selezionato la fonte video, è possibile modificarla con il tasto VOL-/+.

(TV → AV1 → AV2 → SVIDEO → COMPONENT)



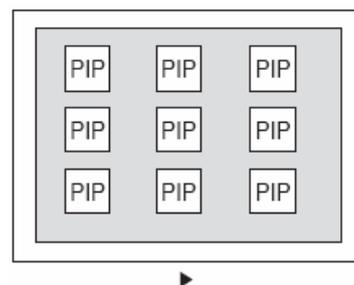
## AUDIO SOURCE

Selezione della fonte audio. Selezionando la modalità "PIP", anche la fonte audio sarà PIP.

Selezionando la modalità "Main", la fonte audio sarà di tipo analogico RGB. La fonte audio potrà essere modificata mediante i tasti VOL-/+.

## POSIZIONE PIP

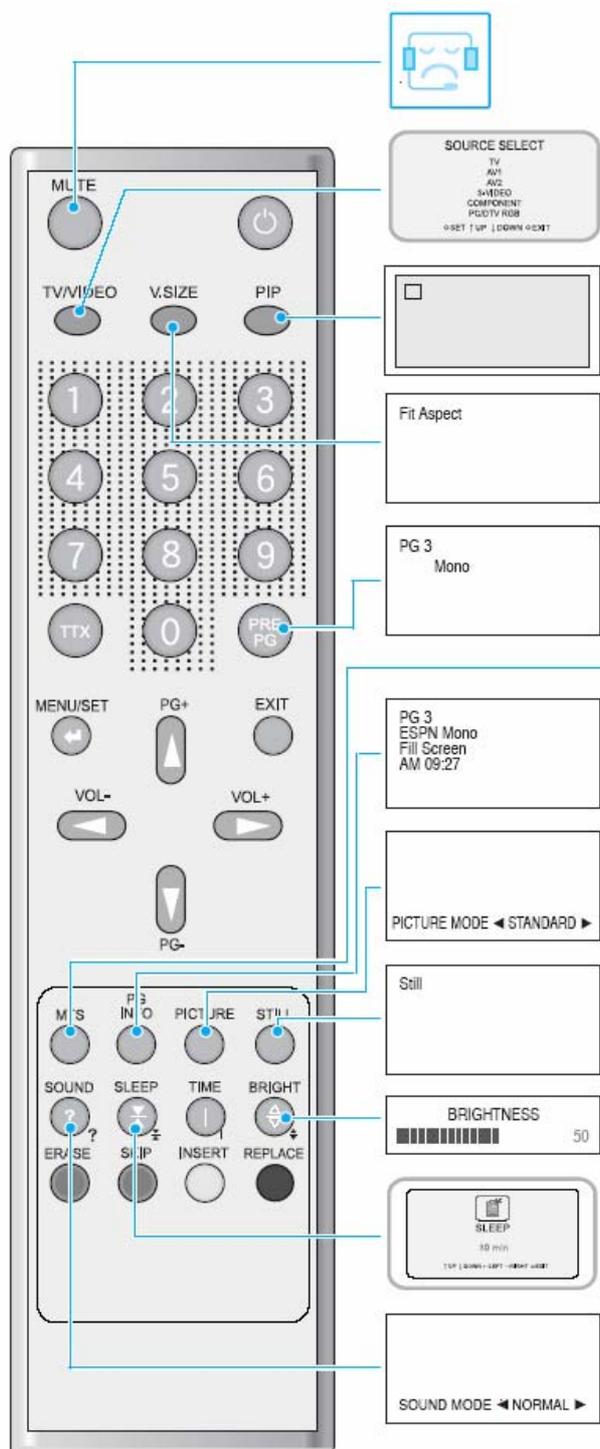
Dalle nove posizioni indicate, selezionare la posizione PIP.



## Nota

- If you want to watch another source picture with PIP function during watching DVD, PC signal cannot be supported.
- Normalmente dopo l'attivazione della funzione sono necessari 4-5 secondi perché la visualizzazione Picture-in-Picture si attivi. L'audio precede sempre l'immagine e ciò è del tutto normale.

# Funzione Hot Key con il telecomando



## MUTE

Disattiva l'audio

## TV / VIDEO

Selezione della fonte del segnale da diverse fonti di entrata, come .TV, AV1, AV2, S-Video, Componenti e analogica TGB e DTV YpbPr.

## Picture-in-Picture

Attiva la funzione Picture-in-Picture in modalità analogica RGB.

## V.SIZE

Modifica le dimensioni dell'immagine, ad esempio 16:9, 4:3, etc.

## PRE PG

Torna al programma TV precedente.

## MTS

Modifica le impostazioni audio, ad esempio L1, L2, Mono, etc.

## PG INFO

Informazioni sul programma TV selezionato.

## IMMAGINE

Questa funzione consente la visualizzazione di tre diverse impostazioni di immagine.

## STILL

Fermo immagine. Premere nuovamente per disattivarlo.

## BRIGHT

Per selezionare una delle cinque impostazioni previste dal tasto "Bright", premerlo ripetutamente: luminosità, contrasto, colore e definizione.

## SLEEP

Imposta l'intervallo di tempo predefinito per lo spegnimento automatico della televisione, cioè 30, 60, 90 e 180 minuti.

## TONO

Scegliere le impostazioni dell'equalizzatore sonoro.

## Televideo On / Mix / Off

È possibile attivare o disattivare la funzione di televideo premendo il pulsante TTX sul telecomando.

## Top--Text

In fondo allo schermo, la guida per l'utente visualizza quattro campi – rosso, verde, giallo e blu. Il campo giallo denota il gruppo successivo e quello blu il blocco successivo.

### Selezione blocco/gruppo/pagina

- Con il pulsante blu si passa da un blocco all'altro.
- Usare il pulsante giallo per passare al gruppo successivo con un flusso automatico.
- Con il pulsante verde si va alla pagina di uscita successiva. (In alternativa usare il pulsante PG+).
- Con il pulsante rosso, passare alla pagina precedente. (In alternativa usare il pulsante PG-).
- È possibile andare alla pagina desiderata premendo il pulsante NUMBER sul telecomando.

## TESTO RAPIDO

Le pagine del televideo sono codificate a colori in fondo allo schermo e vengono selezionate premendo il pulsante colorato corrispondente. Premere il tasto indice per selezionare la pagina indice. È possibile andare alla pagina desiderata premendo il pulsante NUMBER sul telecomando. Per selezionare la pagina desiderata è possibile spostare una pagina premendo il pulsante PG+ o PG-.

# Soluzione delle anomalie

Prima di chiamare un tecnico dell'assistenza, consultare questo elenco dei problemi e delle soluzioni possibili. Può comportare un risparmio di tempo e denaro.

Problema	Intervento rapido per la soluzione possibile
Nessuna immagine, nessun suono	Controllare che il monitor sia acceso Il cavo di alimentazione è inserito nella presa a parete? Collegare un altro cavo di alimentazione del prodotto alla presa a muro dove era inserito il cavo di alimentazione del monitor.
Immagine OK, nessun suono	Premere il pulsante VOLUME ( ► ). Controllare il segnale di entrata audio.
Il telecomando non funziona.	Controllare l'assenza di oggetti tra il display al plasma e il telecomando per eventuale ostacolo. Controllare che le batterie siano inserite con le polarità corrette.
Problema schermata trasmissione digitale	Controllare la potenza del segnale digitale e l'antenna in entrata.
Assenza immagine o colore o colore scadente o immagine scadente	Selezionare il colore nell'immagine e premere il pulsante VOLUME ( ► ). Mantenere una certa distanza tra il monitor e il VCR. Attivare qualsiasi funzione per ripristinare la luminosità dell'immagine. Controllare che il monitor e la fonte siano collegati ed accesi.
L'immagine è troppo chiara o troppo scura	Regolare le impostazioni di luminosità o contrasto.
L'immagine è troppo grande o troppo piccola	Regolare le impostazioni delle dimensioni.
Nessuna uscita da un altoparlante	Regolare il bilanciamento nel menu del suono.
Strano suono dal monitor	Il suono tipico del funzionamento del monitor non implica un guasto del monitor.